Europski parlament
2019-2024

Odbor za pravna pitanja

2020/2012(INL)

29.5.2020

AMANDMANI
430 - 652

Nacrt izvješća
Ibán García Del Blanco
(PE650.508v01-00)

Okvir etičkih aspekata umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija
(2020/2012(INL))

Amandman 430
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(25) Društveno odgovorna umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje upotrebljavaju ili proizvode takve tehnologije, mogu se definirati kao tehnologije koje ***i*** štite i promiču niz različitih aspekata društva, osobito demokracije, zdravlja i gospodarskog prosperiteta, jednakih mogućnosti, prava radnika i socijalnih prava, raznovrsnih i neovisnih medija te objektivnih i slobodno dostupnih informacija, na temelju kojih se omogućuju javna rasprava, kvalitetno obrazovanje, kulturna i jezična raznolikost, rodna ravnoteža, digitalna pismenost, inovacije i kreativnost. Pri njihovu razvoju, uvođenju i upotrebi propisno se uzima u obzir utjecaj koji u konačnici imaju na fizičku i mentalnu dobrobit građana.	(25) Društveno odgovorna umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje upotrebljavaju ili proizvode takve tehnologije, mogu se definirati kao tehnologije koje ***doprinose pronalaženju rješenja koja*** štite i promiču niz različitih aspekata društva, osobito demokracije, zdravlja i gospodarskog prosperiteta, jednakih mogućnosti, prava radnika i socijalnih prava, raznovrsnih i neovisnih medija te objektivnih i slobodno dostupnih informacija, na temelju kojih se omogućuju javna rasprava, kvalitetno obrazovanje, kulturna i jezična raznolikost, rodna ravnoteža, digitalna pismenost, inovacije i kreativnost***. Međutim, ti se zahtjevi primjenjuju samo na visokorizičnu umjetnu inteligenciju, robotiku i povezane tehnologije.*** Pri njihovu razvoju, uvođenju i upotrebi propisno se uzima u obzir utjecaj koji u konačnici imaju na fizičku i mentalnu dobrobit građana.

Or. en

Amandman 431
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(25) Društveno odgovorna umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje	(25) Društveno odgovorna umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje

upotrebljavaju ili proizvode takve tehnologije, mogu se definirati kao tehnologije koje i štite i promiču niz različitih aspekata društva, osobito demokracije, zdravlja i gospodarskog prosperiteta, jednakih mogućnosti, prava radnika i socijalnih prava, raznovrsnih i neovisnih medija te objektivnih i slobodno dostupnih informacija, na temelju kojih se omogućuju javna rasprava, kvalitetno obrazovanje, kulturna i jezična raznolikost, rodna ravnoteža, digitalna pismenost, inovacije i kreativnost. Pri njihovu razvoju, uvođenju i upotrebi propisno se uzima u obzir utjecaj koji u konačnici imaju na fizičku i mentalnu dobrobit građana.	proizvode takve tehnologije ***ili kojima će se one služiti***, mogu se definirati kao tehnologije koje i štite i promiču niz različitih aspekata društva, osobito demokracije, zdravlja i gospodarskog prosperiteta, jednakih mogućnosti, prava radnika i socijalnih prava, raznovrsnih i neovisnih medija te objektivnih i slobodno dostupnih informacija, na temelju kojih se omogućuju javna rasprava, kvalitetno obrazovanje, kulturna i jezična raznolikost, rodna ravnoteža, digitalna pismenost, inovacije i kreativnost. Pri njihovu razvoju, uvođenju i upotrebi propisno se uzima u obzir utjecaj koji u konačnici imaju na fizičku i mentalnu dobrobit građana.

Or. en

Amandman 432
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(26) ***Te bi tehnologije trebalo razviti, uvesti i upotrebljavati radi podupiranja socijalne uključenosti, pluralnosti, solidarnosti, pravednosti, jednakosti i suradnje, a njihov potencijal u tom kontekstu trebalo bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata.*** Unija i njezine države članice trebale bi ***stoga*** mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.	(26) Unija i njezine države članice trebale bi mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.

Or. en

Amandman 433
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(26) Te ***bi*** tehnologije ***trebalo*** razviti, uvesti i upotrebljavati radi podupiranja socijalne uključenosti, pluralnosti, solidarnosti, pravednosti, jednakosti i suradnje, a njihov potencijal u tom kontekstu trebalo bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata. Unija i njezine države članice trebale bi stoga mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.	(26) Te ***se*** tehnologije ***isto tako mogu*** razviti, uvesti i upotrebljavati radi podupiranja socijalne uključenosti, pluralnosti, solidarnosti, pravednosti, jednakosti i suradnje, a njihov potencijal u tom kontekstu trebalo bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata. Unija i njezine države članice trebale bi stoga mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.

Or. en

Amandman 434
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(27) Projekti koji se bave potencijalom umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija za rješavanje pitanja društvene dobrobiti trebali bi se provoditi na temelju odgovornih istraživačkih i inovacijskih alata kako bi se od samog početka zajamčilo da se tim projektima poštuju etička načela.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 435
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(28) Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije ***upotrebljavaju*** ili ***proizvode***, trebaju voditi računa o svom ekološkom otisku i ne bi smjeli štetiti okolišu tijekom svog životnog ciklusa i u cijelom opskrbnom lancu. Stoga bi takve tehnologije trebalo razvijati, uvoditi i upotrebljavati ***na*** ekološki ***prihvatljiv način kojim se*** podupire postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.	(28) Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije ***proizvode*** ili ***kojima će se one služiti***, trebaju voditi računa o svom ekološkom otisku i ne bi smjeli štetiti okolišu tijekom svog životnog ciklusa i u cijelom opskrbnom lancu. Stoga bi takve tehnologije trebalo razvijati, uvoditi i upotrebljavati ***na način da se čuva okoliš, smanjuje i ublažava njihov*** ekološki ***otisak te doprinosi zelenoj tranziciji,*** podupire postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.

Or. en

Amandman 436
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(28) Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebaju voditi računa o svom ekološkom otisku ***i ne bi smjeli štetiti okolišu tijekom svog životnog ciklusa*** i ***u cijelom opskrbnom lancu. Stoga bi*** takve tehnologije trebalo razvijati, uvoditi i upotrebljavati na ekološki ***prihvatljiv*** način kojim se podupire postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.	(28) Razvoj, uvođenje i upotreba ***visokorizične*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebaju voditi računa o svom ekološkom otisku***. U skladu s obvezama utvrđenima pravom Unije, visokorizičnu umjetnu inteligenciju, robotiku*** i ***s njima povezane tehnologije, uključujući softver, algoritme i podatke koje*** takve tehnologije ***upotrebljavaju ili proizvode,*** trebalo ***bi*** razvijati, uvoditi i upotrebljavati na ekološki ***održiv*** način kojim se podupire postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.

Or. en

Amandman 437
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(28) Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebaju voditi računa o svom ekološkom otisku i ne bi smjeli štetiti okolišu tijekom svog životnog ciklusa i u cijelom opskrbnom lancu. Stoga bi takve tehnologije trebalo razvijati, uvoditi i upotrebljavati na ekološki prihvatljiv način kojim se podupire postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.	(28) ***Ako je to primjenjivo,*** razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebaju voditi računa o svom ekološkom otisku i ne bi smjeli štetiti okolišu tijekom svog životnog ciklusa i u cijelom opskrbnom lancu. Stoga bi takve tehnologije trebalo razvijati, uvoditi i upotrebljavati na ekološki prihvatljiv način kojim se podupire postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.

Or. en

Amandman 438
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(29) Za potrebe ove Uredbe, razvojne programere, subjekte za uvođenje i korisnike trebalo bi smatrati odgovornima za bilo kakvu štetu nanesenu okolišu u mjeri u kojoj su uključeni u razvoj, uvođenje ili upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 439
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(29) ***Za potrebe ove Uredbe***, razvojne programere, subjekte za uvođenje i korisnike trebalo bi smatrati odgovornima za bilo kakvu štetu nanesenu okolišu u mjeri u kojoj su uključeni u razvoj, uvođenje ili upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija.	(29) Razvojne programere, subjekte za uvođenje i korisnike ***visokorizične umjetne inteligencije***, ***robotike i s njima povezanih tehnologija***, ***uključujući softver, algoritme*** i ***podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode,*** trebalo bi smatrati odgovornima za bilo kakvu štetu nanesenu okolišu u mjeri u kojoj su uključeni u razvoj, uvođenje ili upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija***, u skladu s primjenjivim pravilima o odgovornosti za okoliš***.

Or. en

Amandman 440
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(30) Konkretno, razvojne programere koji donose odluke kojima se utvrđuje i kontrolira smjer ili način razvoja umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija te subjekte za uvođenje koji imaju operativnu ili upravljačku funkciju u njihovom uvođenju trebalo bi općenito smatrati odgovornima za izbjegavanje nastanka takve štete, posebno uspostavom odgovarajućih mjera tijekom razvojnog procesa i potpunim poštovanjem tih mjera tijekom faze uvođenja.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 441
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. Konkretno, razvojne programere koji donose odluke kojima se utvrđuje i kontrolira smjer ili način razvoja umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija te subjekte za uvođenje koji imaju operativnu ili upravljačku funkciju u njihovom uvođenju trebalo bi općenito smatrati odgovornima za izbjegavanje nastanka takve štete, posebno uspostavom odgovarajućih mjera tijekom razvojnog procesa i potpunim poštovanjem tih mjera tijekom faze uvođenja.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 442
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(31) Te bi tehnologije trebalo razviti, uvesti i upotrebljavati kako bi se podupiralo ostvarivanje okolišnih ciljeva kao što su smanjenje stvaranja otpada, smanjenje ugljičnog otiska, sprečavanje klimatskih promjena i izbjegavanje uništavanja okoliša, a njihov potencijal u tom kontekstu trebalo bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata. Unija i države članice trebale bi stoga mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve	(31) Te bi tehnologije trebalo razviti, uvesti i upotrebljavati kako bi se podupiralo ostvarivanje okolišnih ciljeva ***propisanih pravom Unije,*** kao što su smanjenje stvaranja otpada, smanjenje ugljičnog otiska, sprečavanje klimatskih promjena i izbjegavanje uništavanja okoliša, a njihov potencijal u tom kontekstu trebalo bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata. Unija i države članice trebale bi stoga mobilizirati svoje

projekte.

resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.

Or. en

Amandman 443
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(31) ***Te*** bi tehnologije trebalo razviti, uvesti i upotrebljavati kako bi se podupiralo ostvarivanje okolišnih ciljeva kao što su smanjenje stvaranja otpada, smanjenje ugljičnog otiska, sprečavanje klimatskih promjena i izbjegavanje uništavanja okoliša, a njihov potencijal u tom kontekstu trebalo bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata. Unija i države članice trebale bi stoga mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.	(31) ***Ako je to primjenjivo, te*** bi tehnologije trebalo razviti, uvesti i upotrebljavati kako bi se podupiralo ostvarivanje okolišnih ciljeva kao što su smanjenje stvaranja otpada, smanjenje ugljičnog otiska, sprečavanje klimatskih promjena i izbjegavanje uništavanja okoliša, a njihov potencijal u tom kontekstu trebalo bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata. Unija i države članice trebale bi stoga mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.

Or. en

Amandman 444
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(31) Te bi tehnologije trebalo razviti, uvesti i upotrebljavati kako bi se podupiralo ostvarivanje okolišnih ciljeva kao što su ***smanjenje*** stvaranja otpada, smanjenje ugljičnog otiska, ***sprečavanje*** klimatskih promjena i ***izbjegavanje uništavanja*** okoliša, a njihov potencijal u	(31) Te bi tehnologije trebalo razviti, uvesti i upotrebljavati kako bi se podupiralo ostvarivanje okolišnih ciljeva kao što su ***prestanak*** stvaranja otpada, smanjenje ugljičnog otiska, ***ublažavanje*** klimatskih promjena i ***očuvanje*** okoliša, a njihov potencijal u tom kontekstu trebalo

tom kontekstu trebalo bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata. Unija i države članice trebale bi stoga mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.	bi maksimalno povećati i istražiti u okviru istraživačkih i inovacijskih projekata. Unija i države članice trebale bi stoga mobilizirati svoje resurse kako bi podupirale i ulagale u takve projekte.
	Or. en

Amandman 445
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(33) Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije ***upotrebljavaju ili*** proizvode, koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji trebaju u potpunosti poštovati prava građana Unije na privatnost i zaštitu osobnih podataka. Ponajprije, njihov razvoj, uvođenje i upotreba trebaju biti u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[1] i Direktivom 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[2].	(33) Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije proizvode ***ili kojima će se one služiti***, a koje se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji trebaju u potpunosti poštovati prava građana Unije na privatnost i zaštitu osobnih podataka. Ponajprije, njihov razvoj, uvođenje i upotreba trebaju biti u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[1] i Direktivom 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[2].
[1] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).	[1] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).
[2] Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL L 201, 31.7.2002., str. 37.).	[2] Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL L 201, 31.7.2002., str. 37.).

Or. en

Amandman 446
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(33) ***Sva*** umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji trebaju u potpunosti poštovati prava građana Unije na privatnost i zaštitu osobnih podataka. Ponajprije, njihov razvoj, uvođenje i upotreba trebaju biti u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[1] i Direktivom 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[2].	(33) ***Visokorizična*** umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji trebaju u potpunosti poštovati prava građana Unije na privatnost i zaštitu osobnih podataka. Ponajprije, njihov razvoj, uvođenje i upotreba trebaju biti u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[1] i Direktivom 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[2].
[1] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).	[1] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).
[2] Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL L 201, 31.7.2002., str. 37.).	[2] Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL L 201, 31.7.2002., str. 37.).

Or. en

Amandman 447
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(34) ***Etičke*** granice upotrebe umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebalo ***bi*** uzeti u obzir pri upotrebi tehnologija za daljinsko prepoznavanje, kao što je biometrijsko prepoznavanje, radi automatske identifikacije pojedinaca. ***Ako te tehnologije koriste javna tijela tijekom nacionalnog izvanrednog stanja, primjerice tijekom nacionalne zdravstvene krize, upotreba bi trebala biti razmjerna, a kriteriji za upotrebu definirani kako bi se moglo utvrditi treba li, kada i na koji način započeti s upotrebom te bi pri tome trebalo voditi računa o njezinom psihološkom i društveno-kulturnom utjecaju uz poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih Poveljom.***	(34) ***Osobito bi etičke*** granice upotrebe umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebalo uzeti u obzir pri upotrebi tehnologija za daljinsko prepoznavanje, kao što je biometrijsko prepoznavanje, radi automatske identifikacije pojedinaca.

Or. en

Amandman 448
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(34) Etičke granice upotrebe umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebalo bi uzeti u obzir pri upotrebi tehnologija za daljinsko prepoznavanje, kao što je ***biometrijsko*** prepoznavanje, radi automatske identifikacije pojedinaca. Ako	(34) Etičke granice upotrebe umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebalo bi uzeti u obzir pri upotrebi tehnologija za daljinsko prepoznavanje, kao što je ***prepoznavanje biometrijskih identifikatora, a posebice*** prepoznavanje

te tehnologije koriste javna tijela ***tijekom nacionalnog izvanrednog stanja***, ***primjerice tijekom nacionalne zdravstvene krize***, ***upotreba*** bi ***trebala*** biti ***razmjerna, a kriteriji za upotrebu definirani*** kako bi se ***moglo utvrditi*** treba li, kada i na koji način započeti s upotrebom te bi pri tome trebalo voditi računa o njezinom psihološkom i društveno-kulturnom utjecaju ***uz poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih Poveljom***.

lica, radi automatske identifikacije pojedinaca. Ako te tehnologije koriste javna tijela***, njihova uporaba uvijek bi trebala biti dobrovoljna***, ***razmjerna, ciljana i ograničena na posebne ciljeve***, ***vremenski ograničena i provedena u skladu s pravom Unije, uz dužno poštovanje ljudskih prava i dostojanstva, autonomije i samoodređenja pojedinca te temeljnih prava utvrđenih u Povelji. Kriteriji i ograničenja te uporabe trebali*** bi ***podlijegati sudskom preispitivanju te*** biti ***podvrgnuti demokratskom nadzoru i raspravi koja uključuje civilno društvo*** kako bi se ***utvrdilo*** treba li, kada i na koji način započeti s upotrebom te bi pri tome trebalo voditi računa o njezinom psihološkom i društveno-kulturnom utjecaju.

Or. en

Amandman 449
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(34) Etičke granice upotrebe umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebalo bi uzeti u obzir pri upotrebi tehnologija za daljinsko prepoznavanje, kao što je biometrijsko prepoznavanje, radi automatske identifikacije pojedinaca. Ako te tehnologije koriste javna tijela tijekom nacionalnog izvanrednog stanja, primjerice tijekom nacionalne zdravstvene krize, upotreba bi trebala biti razmjerna***, a*** kriteriji za upotrebu definirani kako bi se moglo utvrditi treba li, kada i na koji način započeti s upotrebom te bi pri tome trebalo voditi računa o njezinom psihološkom i	(34) Etičke granice upotrebe umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebalo bi uzeti u obzir pri upotrebi tehnologija za daljinsko prepoznavanje, kao što je biometrijsko prepoznavanje, radi automatske identifikacije pojedinaca. Ako te tehnologije koriste javna tijela tijekom nacionalnog izvanrednog stanja, primjerice tijekom nacionalne zdravstvene krize, upotreba bi trebala biti razmjerna ***i privremena.*** Kriteriji za upotrebu ***trebali bi biti jasno*** definirani kako bi se moglo utvrditi treba li, kada i na koji način započeti s upotrebom te bi pri tome trebalo

društveno-kulturnom utjecaju uz poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih Poveljom.

voditi računa o njezinom psihološkom i društveno-kulturnom utjecaju uz poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih Poveljom.

Or. en

Amandman 450
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(35) Upravljanjem na temelju relevantnih normi povećava se sigurnost i promiče veće povjerenje građana u razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 451
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(35) Upravljanjem na temelju relevantnih normi povećava se sigurnost i promiče veće povjerenje građana u razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode.	(35) Upravljanjem na temelju relevantnih normi povećava se sigurnost i promiče veće povjerenje građana u razvoj, uvođenje i upotrebu ***visokorizične*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode.

Or. en

Amandman 452
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 35.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(35a) Javna tijela trebala bi provesti procjenu učinka na temeljna prava prije uvođenja visokorizičnih tehnologija koje zamjenjuju odluke u području javnih ovlasti i koje imaju izravan i značajan utjecaj na prava i obveze građana. Osim toga, te bi tehnologije trebale omogućiti ljudsku provjeru i pravičan postupak, posebno u područjima pravosuđa i kaznenog progona, u kojima su u pitanju temeljna prava zaštićena Poveljom.

Or. en

Amandman 453
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Karen Melchior

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(36) ***Među*** postojećim relevantnim normama upravljanja ***su***, na primjer, „Etičke smjernice za pouzdanu umjetnu inteligenciju”, koje je sastavila Stručna skupina na visokoj razini Europske komisije o umjetnoj inteligenciji, te ostale tehničke norme koje su, na europskoj razini, donijeli Europski odbor za normizaciju (CEN), Europski odbor za elektrotehničku normizaciju (CENELEC) i Europski institut za telekomunikacijske norme (ETSI) te, na međunarodnoj razini, Međunarodna organizacija za normizaciju (ISO) i Institut inženjera elektrotehnike i elektronike (IEEE).	(36) ***Razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici i dalje bi se trebali voditi*** postojećim relevantnim normama upravljanja, kao što su „Etičke smjernice za pouzdanu umjetnu inteligenciju”, koje je sastavila Stručna skupina na visokoj razini Europske komisije o umjetnoj inteligenciji, te ostale tehničke norme koje su, na europskoj razini, donijeli Europski odbor za normizaciju (CEN), Europski odbor za elektrotehničku normizaciju (CENELEC) i Europski institut za telekomunikacijske norme (ETSI) te, na međunarodnoj razini, Međunarodna organizacija za normizaciju (ISO) i Institut inženjera elektrotehnike i

elektronike (IEEE).

Or. en

Amandman 454
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(36) Među postojećim relevantnim normama upravljanja su, na primjer, „Etičke smjernice za pouzdanu umjetnu inteligenciju”, koje je sastavila Stručna skupina na visokoj razini Europske komisije o umjetnoj inteligenciji, te ***ostale*** tehničke norme koje su, na europskoj razini, donijeli Europski odbor za normizaciju (CEN), Europski odbor za elektrotehničku normizaciju (CENELEC) i Europski institut za telekomunikacijske norme (ETSI) te, na međunarodnoj razini, Međunarodna organizacija za normizaciju (ISO) i Institut inženjera elektrotehnike i elektronike (IEEE).	(36) Među postojećim relevantnim normama upravljanja su, na primjer, „Etičke smjernice za pouzdanu umjetnu inteligenciju”, koje je sastavila Stručna skupina na visokoj razini Europske komisije o umjetnoj inteligenciji, te tehničke norme ***kao one*** koje su, na europskoj razini, donijeli Europski odbor za normizaciju (CEN), Europski odbor za elektrotehničku normizaciju (CENELEC) i Europski institut za telekomunikacijske norme (ETSI) te, na međunarodnoj razini, Međunarodna organizacija za normizaciju (ISO) i Institut inženjera elektrotehnike i elektronike (IEEE).

Or. en

Amandman 455
Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 37.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta,	(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta,

sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante.	sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante. ***Povrh toga, razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici mogli bi se, kada je to relevantno, osloniti na ključne pokazatelje uspješnosti pri procjeni skupova podataka kojima se koriste, u cilju jačanja pouzdanosti tehnologija koje razvijaju, uvode i upotrebljavaju.***
	Or. en

Amandman 456
Daniel Buda

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 37.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta, sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante.	(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i uplotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta, sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante, ***ili druge skupine kojima prijeti socijalna isključenost***;

Or. ro

Amandman 457
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 37.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta, sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante.	(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba ***visokorizične*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim ***pravilima,*** normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta, sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante.

Or. en

Amandman 458
Esteban González Pons

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 37.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta,	(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta,

sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante.	sigurnosti, ***pouzdanosti***, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante.

Or. es

Amandman 459
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 37.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta, sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante.	(37) Osjetljivo je kad podatke razmjenjuje i upotrebljava više sudionika te bi stoga razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija trebali biti uređeni relevantnim normama i protokolima koji odražavaju zahtjeve kvalitete, integriteta, sigurnosti, privatnosti i kontrole. Strategija upravljanja podacima trebala bi biti usmjerena na pristup takvim podacima te njihovu obradu i razmjenu, uključujući dobro upravljanje***, mogućnost revizije*** i sljedivost, te jamčiti odgovarajuću zaštitu podataka koji pripadaju ugroženim skupinama, uključujući osobe s invaliditetom, pacijente, djecu, pripadnike manjina i migrante.

Or. en

Amandman 460
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(38) ***Učinkovita primjena etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi uvelike će ovisiti o neovisnom javnom tijelu koje će*** imenovati ***države članice i*** koje će djelovati kao nadzorno tijelo. ***Konkretno,*** svako nacionalno nadzorno tijelo trebalo bi biti odgovorno za ocjenjivanje ***i praćenje*** sukladnosti ***umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih*** tehnologija ***koje se smatraju visokorizičnima*** s ***obzirom na obveze utvrđene u ovoj Uredbi***.	(38) ***Države članice trebale bi*** imenovati ***neovisno javno tijelo*** koje će djelovati kao nadzorno tijelo. Svako nacionalno nadzorno tijelo trebalo bi biti odgovorno za ocjenjivanje sukladnosti ***visokorizičnih*** tehnologija s ***ovom Uredbom***.

Or. en

Amandman 461
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(38) Učinkovita primjena etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi uvelike će ovisiti o neovisnom javnom tijelu koje će imenovati države članice ***i*** koje će djelovati kao nadzorno tijelo. Konkretno, svako ***nacionalno*** nadzorno tijelo trebalo bi biti odgovorno za ocjenjivanje i praćenje sukladnosti umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija koje se smatraju visokorizičnima s obzirom na obveze utvrđene u ovoj Uredbi.	(38) Učinkovita primjena etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi uvelike će ovisiti o neovisnom javnom tijelu koje će imenovati države članice***, ili tijelu s javnom svrhom*** koje će djelovati kao nadzorno tijelo. Konkretno, svako ***nadležno*** nadzorno tijelo trebalo bi biti odgovorno za ocjenjivanje i praćenje sukladnosti umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija koje se smatraju visokorizičnima s obzirom na obveze utvrđene u ovoj Uredbi.

Or. en

Amandman 462
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(38) Učinkovita primjena etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi uvelike će ovisiti o neovisnom javnom tijelu koje će imenovati države članice i koje će djelovati kao nadzorno tijelo. Konkretno, svako nacionalno nadzorno tijelo trebalo bi biti odgovorno za ***ocjenjivanje i praćenje sukladnosti*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija koje se smatraju visokorizičnima s obzirom na obveze utvrđene u ovoj Uredbi.	(38) Učinkovita primjena etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi uvelike će ovisiti o neovisnom javnom tijelu koje će imenovati države članice i koje će djelovati kao nadzorno tijelo. Konkretno, svako nacionalno nadzorno tijelo trebalo bi biti odgovorno za ***utvrđivanje*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija koje se smatraju visokorizičnima ***te za procjenu i praćenje sukladnosti tih tehnologija*** s obzirom na obveze utvrđene u ovoj Uredbi.

Or. en

Amandman 463
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(38) Učinkovita primjena etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi uvelike će ovisiti o neovisnom javnom tijelu koje će imenovati države članice i koje će djelovati kao nadzorno tijelo. Konkretno, svako nacionalno nadzorno tijelo trebalo bi biti odgovorno za ocjenjivanje i praćenje sukladnosti umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija koje se smatraju visokorizičnima s obzirom na ***obveze*** utvrđene u ovoj Uredbi.	(38) Učinkovita primjena etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi uvelike će ovisiti o neovisnom javnom tijelu koje će imenovati države članice i koje će djelovati kao nadzorno tijelo. Konkretno, svako nacionalno nadzorno tijelo trebalo bi biti odgovorno za ocjenjivanje i praćenje sukladnosti umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija koje se smatraju visokorizičnima s obzirom na ***objektivne kriterije*** utvrđene u ovoj Uredbi.

Or. en

Amandman 464
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(39) Svako nacionalno nadzorno tijelo također je odgovorno za ***reguliranje upravljanja*** tim tehnologijama. Stoga imaju važnu ulogu u promicanju povjerenja i sigurnosti građana Unije te u omogućavanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva.	(39) Svako nacionalno nadzorno tijelo također je odgovorno za ***upravljanje*** tim tehnologijama ***u skladu sa zajedničkim okvirom koji izrađuje Europska komisija ili neka druga relevantna institucija, tijelo, ured ili agencija Unije kojoj je to dano u zadaću***. Stoga imaju važnu ulogu u promicanju povjerenja i sigurnosti građana Unije te u omogućavanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva.

Or. en

Amandman 465
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(39) Svako nacionalno nadzorno tijelo ***također je odgovorno za reguliranje upravljanja tim tehnologijama. Stoga imaju*** važnu ulogu u promicanju povjerenja i sigurnosti građana Unije te u omogućavanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva.	(39) Svako nacionalno nadzorno tijelo ***imat će*** važnu ulogu u promicanju povjerenja i sigurnosti građana Unije te u omogućavanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva.

Or. en

Amandman 466
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(39) Svako ***nacionalno*** nadzorno tijelo također je odgovorno za reguliranje upravljanja tim tehnologijama. Stoga imaju važnu ulogu u promicanju povjerenja i sigurnosti građana Unije te u omogućavanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva.	(39) Svako ***nadležno*** nadzorno tijelo također je odgovorno za reguliranje upravljanja tim tehnologijama. Stoga imaju važnu ulogu u promicanju povjerenja i sigurnosti građana Unije te u omogućavanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva.

Or. en

Amandman 467
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 39.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(39a) Nacionalna nadzorna tijela surađuju s tijelima nadležnima za ocjenjivanje i nadzor umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući softver, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, te za osiguravanje njihove sukladnosti s obzirom na sektorsko zakonodavstvo kako bi se utvrdile tehnologije koje su visokorizične iz etičke perspektive te kako bi se nadzirala provedba potrebnih i adekvatnih mjera kada su takve tehnologije identificirane;

Or. en

Amandman 468
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 40.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(40) ***Nacionalna*** nadzorna tijela trebala bi međusobno blisko i redovito surađivati te surađivati s Europskom komisijom i drugim relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije kako bi se zajamčilo usklađeno prekogranično djelovanje i omogućio dosljedan razvoj, uvođenje i upotreba tih tehnologija unutar Unije u skladu s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi.	(40) ***Nadležna*** nadzorna tijela trebala bi međusobno blisko i redovito surađivati te surađivati s Europskom komisijom i drugim relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije kako bi se zajamčilo usklađeno prekogranično djelovanje i omogućio dosljedan razvoj, uvođenje i upotreba tih tehnologija unutar Unije u skladu s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi.

Or. en

Amandman 469
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 40.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(40a) U kontekstu takve suradnje nacionalna nadzorna tijela, zajedno s Europskom komisijom i drugim relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije, trebala bi izraditi zajednički i iscrpan popis visokorizične umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u skladu s kriterijima utvrđenima u ovoj Uredbi te razviti zajedničke kriterije, kao i postupak za podnošenje zahtjeva za izdavanje europske potvrde o sukladnosti s etičkim načelima.

Or. en

Amandman 470
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 41.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(41) ***Nacionalna*** nadzorna tijela trebala bi osigurati okupljanje maksimalnog broja dionika, kao što su industrija, poduzeća, socijalni partneri, istraživači, potrošači i organizacije civilnog društva, te omogućiti pluralistički forum za promišljanje i razmjenu mišljenja kako bi se postigli razumljivi i točni zaključci te pružile smjernice za regulaciju upravljanja.	(41) ***Nadležna*** nadzorna tijela trebala bi osigurati okupljanje maksimalnog broja dionika, kao što su industrija, poduzeća, socijalni partneri, istraživači, potrošači i organizacije civilnog društva, te omogućiti pluralistički forum za promišljanje i razmjenu mišljenja ***u svrhu olakšavanja suradnje među dionicima, posebno iz akademske zajednice, sektora istraživanja, industrije, civilnog društva te pojedinačnih stručnjaka,*** kako bi se postigli razumljivi i točni zaključci te pružile smjernice za regulaciju upravljanja.

Or. en

Amandman 471
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 42.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(42) Osim toga, ta ***nacionalna*** nadzorna tijela trebala bi pružati stručne administrativne smjernice i potporu razvojnim programerima, subjektima za uvođenje i korisnicima, posebno malim i srednjim poduzećima ili novoosnovanim (start-up) poduzećima, koji nailaze na izazove u praćenju načela iz ove Uredbe.	(42) Osim toga, ta ***nadležna*** nadzorna tijela trebala bi pružati stručne administrativne smjernice i potporu razvojnim programerima, subjektima za uvođenje i korisnicima, posebno malim i srednjim poduzećima ili novoosnovanim (start-up) poduzećima, koji nailaze na izazove u praćenju načela iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 472
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 42.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(42a) Potreban je pristup potpunog usklađivanja na europskoj razini. Stoga se Europskoj komisiji daje u zadaću da pronađe odgovarajuće rješenje za strukturiranje takvog pristupa. Cilj je izbjeći osnivanje dodatne agencije. Umjesto toga, moramo dogovoriti stroga pravila i smjernice za suradnju među državama članicama.

Or. en

Amandman 473
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 42.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(42a) Komisija bi trebala utvrditi obvezujuće smjernice kojih se nacionalna nadzorna tijela trebaju pridržavati pri provedbi procjene sukladnosti.

Or. en

Amandman 474
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 43.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(43) Aktivnosti zviždača upozoravaju nadležna tijela na potencijalne i stvarne povrede prava Unije u cilju sprečavanja ozljede, povrede ili štete do kojih bi inače došlo. Osim toga, postupci prijavljivanja poboljšavaju protok informacija u poduzećima i organizacijama, čime se	***Briše se.***

smanjuje rizik od razvijanja pogrešnih ili neispravnih proizvoda ili usluga. Poduzeća i organizacije koje razvijaju, uvode ili upotrebljavaju umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući podatke koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, trebali bi uspostaviti kanale za prijavljivanje, a osobe koje prijavljuju povrede trebale bi biti zaštićene od odmazde.

Or. en

Amandman 475
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 44.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(44) Brzi razvoj umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, je nepredvidiv kao i razvoj tehničkog strojnog učenja, postupaka zaključivanja i drugih tehnologija na kojima se taj razvoj temelji. Stoga je primjereno i potrebno uspostaviti mehanizam preispitivanja u skladu s kojim će Komisija, uz izvješćivanje o primjeni ove Uredbe, redovito podnositi izvješće o mogućoj izmjeni njezina područja primjene.	(44) Brzi razvoj umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, je nepredvidiv kao i razvoj tehničkog strojnog učenja, postupaka zaključivanja i drugih tehnologija na kojima se taj razvoj temelji. Stoga je primjereno i potrebno uspostaviti mehanizam preispitivanja u skladu s kojim će Komisija, uz izvješćivanje o primjeni ove Uredbe, redovito podnositi izvješće o mogućoj izmjeni njezina područja primjene. ***Povrh toga, Komisija bi, ako je to potrebno, svakih šest mjeseci trebala preko delegiranog akta revidirati prilog ovoj Uredbi.***

Or. en

Amandman 476
Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 45.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(45) S obzirom na to države članice ne mogu dostatno ostvariti cilj ove Uredbe, a to je uspostava pravnog okvira etičkih načela za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u Uniji, nego se zbog opsega i učinka on može bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donositi mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.	(45) S obzirom na to države članice ne mogu dostatno ostvariti cilj ove Uredbe, a to je uspostava ***zajedničkog*** pravnog okvira etičkih načela za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u Uniji, nego se zbog opsega i učinka on može bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donositi mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

Or. en

Amandman 477
Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 46.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo ključno za koordinaciju mandata i djelovanja nacionalnih nadzornih tijela u svakoj državi članici, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, razvoj i izdavanje potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike	***Briše se.***

svojstvene tim tehnologijama.

Or. de

Amandman 478
Daniel Buda

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 46.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo ključno za koordinaciju mandata i djelovanja nacionalnih nadzornih tijela u svakoj državi članici, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, razvoj i izdavanje potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike svojstvene tim tehnologijama.	***Briše se.***

Or. ro

Amandman 479
Raffaele Stancanelli

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 46.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo	***Briše se.***

ključno za koordinaciju mandata i djelovanja nacionalnih nadzornih tijela u svakoj državi članici, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, razvoj i izdavanje potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike svojstvene tim tehnologijama.

Or. it

Amandman 480
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 46.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo ključno za koordinaciju mandata i djelovanja nacionalnih nadzornih tijela u svakoj državi članici, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, razvoj i izdavanje potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike svojstvene tim tehnologijama.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 481
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 46.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo ključno za koordinaciju mandata i djelovanja nacionalnih nadzornih tijela u svakoj državi članici, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, razvoj i izdavanje potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike svojstvene tim tehnologijama.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 482
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 46.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo ključno za koordinaciju mandata i djelovanja ***nacionalnih*** nadzornih tijela u ***svakoj državi članici***, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, razvoj i izdavanje	(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo ključno za koordinaciju mandata i djelovanja ***nadležnih*** nadzornih tijela u ***državama članicama***, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, razvoj i izdavanje

potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike svojstvene tim tehnologijama.	potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, ***stvaranje centra stručnosti, povezivanje akademske zajednice, sektora istraživanja, industrije i pojedinačnih stručnjaka na razini Unije radi poticanja razmjene znanja i tehničkog stručnog znanja te*** promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike svojstvene tim tehnologijama.

Or. en

Amandman 483
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – uvodna izjava 46.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo ključno za koordinaciju mandata i djelovanja nacionalnih nadzornih tijela u svakoj državi članici, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, razvoj i izdavanje potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike svojstvene tim tehnologijama.	(46) Djelovanje na razini Unije kako je utvrđeno u ovoj Uredbi najbolje bi se postiglo uspostavom Europske agencije za umjetnu inteligenciju. To bi tijelo bilo ključno za koordinaciju mandata i djelovanja nacionalnih nadzornih tijela u svakoj državi članici, sastavljanje objektivnih kriterija za procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, ***sastavljanje zajedničkog okvira za upravljanje razvojem, uvođenjem i uporabom tih tehnologija,*** razvoj i izdavanje potvrda o sukladnosti s etičkim načelima utvrđenima u ovoj Uredbi, podupiranje redovnih razmjena s uključenim dionicima i civilnim društvom, promicanje pristupa Unije putem međunarodne suradnje te osiguravanje dosljednog globalnog odgovora na prilike i rizike svojstvene tim tehnologijama.

Or. en

Amandman 484
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – prije članka 1. – naslov poglavlja (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Poglavlje I.: Opće odredbe

Or. en

Amandman 485
Daniel Buda

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 1. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Svrhe ove Uredbe uspostaviti je regulatorni okvir etičkih načela za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u Uniji.	Svrhe ove Uredbe uspostaviti je ***zajednički i dalekosežni pravni*** regulatorni okvir etičkih načela za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u Uniji.

Or. ro

Amandman 486
Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 1. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Svrhe ove Uredbe uspostaviti je regulatorni okvir etičkih načela za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u Uniji.	Svrhe ove Uredbe uspostaviti je ***zajednički europski pravni*** regulatorni okvir etičkih načela za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u Uniji.

Or. en

Amandman 487
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 1. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Svrhe ove Uredbe uspostaviti je regulatorni okvir etičkih načela za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u Uniji.	Svrhe ove Uredbe uspostaviti je regulatorni okvir etičkih načela za razvoj, uvođenje i upotrebu ***visokorizične*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u Uniji.

Or. en

Amandman 488
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 2. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ova Uredba primjenjuje se na umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koje se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji.	***1.*** Ova Uredba primjenjuje se na ***visokorizičnu*** umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije***, dalje u tekstu „visokorizične tehnologije”[1a]***, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koje se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji. ***2. U smislu ove Uredbe smatra se da su visokorizične tehnologije one koje se:*** ***a) upotrebljavaju u sektorima u kojima se, s obzirom na karakteristike aktivnosti koje se obično provode, mogu očekivati znatni rizici u smislu zaštite sigurnosti te temeljnih prava i sloboda; i*** ***b) koriste na takav način da se takvi rizici mogu očekivati u smislu zaštite sigurnosti te temeljnih prava i sloboda;***

3. Visokorizične tehnologije navedene u stavku 2. navode se u Prilogu ovoj Uredbi. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 16. točkom (a) kako bi izmijenila iscrpni popis na sljedeće načine:

a) uključivanjem novih vrsta visokorizične umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija;

b) brisanjem vrsta tehnologija za koje se smatra da više ne predstavljaju visok rizik;

c) izmjenom ključnih sektora za postojeće visokorizične tehnologije.

Svaki delegirani akt o izmjeni Priloga stupa na snagu šest mjeseci nakon njegova donošenja. Pri određivanju novih ključnih sektora i/ili visokorizičnih tehnologija koje treba uvrstiti na popis u Prilogu s pomoću delegiranih akata, Komisija u potpunosti uzima u obzir kriterije utvrđene u ovoj Uredbi, a posebno one navedene u stavku 2. ovog članka.

_____

1a Od ove točke pa nadalje izraz „umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije" zamjenjuje se izrazom „visokorizične tehnologije" u cijeloj Uredbi.

Or. en

Amandman 489
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 2. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ova Uredba primjenjuje se na umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne	Ova Uredba primjenjuje se na umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne

programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili ***proizvode***, koje se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji.	programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije proizvode ili ***kojima će se one služiti***, a koje se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji.

Or. en

Amandman 490
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 2. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ova Uredba primjenjuje se na umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koje se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji.	Ova Uredba primjenjuje se na ***visokorizičnu*** umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koje se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji.

Or. en

Amandman 491
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 2. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Ova Uredba ne primjenjuje se na umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koje se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji, a koje se ne smatraju visokorizičnima.

Or. en

Amandman 492
Daniel Buda

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) ***„umjetna inteligencija”*** znači sustavi ***računalnih programa koji, među ostalim, prikupljaju, obrađuju i tumače strukturirane ili nestrukturirane podatke, identificiraju uzorke i uspostavljaju modele za donošenje zaključaka ili poduzimanje mjera u fizičkoj ili virtualnoj dimenziji na temelju takvih zaključaka;***	(a) ***„sustavi umjetne inteligencije”*** znači sustavi ***koji pokazuju inteligentno ponašanje tako što analiziraju određeni unos i vrše radnje, uz određeni stupanj autonomije, radi postizanja određenih ciljeva. Sustavi umjetne inteligencije mogu biti samo softverski i djelovati u virtualnom svijetu ili mogu biti ugrađeni u hardverske uređaje;***

Or. ro

Amandman 493
Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) ***„umjetna*** inteligencija” znači ***sustavi računalnih programa*** koji***, među ostalim, prikupljaju, obrađuju i tumače strukturirane ili nestrukturirane podatke, identificiraju uzorke*** i ***uspostavljaju modele za donošenje zaključaka ili poduzimanje mjera u fizičkoj ili virtualnoj dimenziji na temelju takvih zaključaka***;	a) ***„umjetna*** inteligencija” znači ***metode i postupci*** koji ***tehničkim sustavima omogućuju da percipiraju svoje okruženje, obrađuju ono što je percipirano*** i ***da sami rješavaju probleme, donose odluke, djeluju i uče iz posljedica takvih odluka i radnji***;

Or. de

Amandman 494
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) „umjetna inteligencija” znači ***sustavi računalnih programa koji, među ostalim, prikupljaju, obrađuju*** i ***tumače strukturirane ili nestrukturirane podatke***, ***identificiraju uzorke i uspostavljaju modele za donošenje zaključaka ili poduzimanje mjera*** u ***fizičkoj*** ili ***virtualnoj dimenziji na temelju takvih zaključaka***;	a) „umjetna inteligencija” znači ***sustav koji pokazuje inteligentno ponašanje tako što analizira svoje okruženje*** i ***vrši radnje, uz određeni stupanj autonomije***, ***radi postizanja određenih ciljeva; sustavi umjetne inteligencije mogu biti samo softverski i djelovati*** u ***virtualnom svijetu*** ili ***mogu biti ugrađeni u hardverske uređaje***;

Or. en

Amandman 495
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) „umjetna inteligencija” znači sustavi ***računalnih programa koji, među ostalim, prikupljaju, obrađuju*** i ***tumače strukturirane ili nestrukturirane podatke***, ***identificiraju uzorke i uspostavljaju modele za donošenje zaključaka ili poduzimanje mjera*** u ***fizičkoj*** ili ***virtualnoj dimenziji na temelju takvih zaključaka***;	a) „umjetna inteligencija” znači sustavi ***koji pokazuju inteligentno ponašanje tako što analiziraju određene inpute*** i ***vrše radnje, uz određeni stupanj autonomije***, ***radi postizanja određenih ciljeva. sustavi umjetne inteligencije mogu biti samo softverski i djelovati*** u ***virtualnom svijetu*** ili ***mogu biti ugrađeni u hardverske uređaje***;

Or. en

Amandman 496
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) „umjetna inteligencija” znači sustavi ***računalnih programa koji***, među	a) „umjetna inteligencija” znači sustavi ***koji pokazuju inteligentno***

ostalim, prikupljaju, obrađuju ***i tumače strukturirane ili nestrukturirane podatke***, ***identificiraju uzorke*** i ***uspostavljaju modele za donošenje zaključaka ili poduzimanje mjera u fizičkoj ili virtualnoj dimenziji na temelju takvih zaključaka***;	***ponašanje tako što***, među ostalim, prikupljaju, obrađuju, ***analiziraju,*** i ***tumače svoje okruženje te vrše radnje, uz određeni stupanj autonomije, radi postizanja određenih ciljeva[1a]***;
	_____
	1a Definicija kao u Komunikaciji Europske komisije COM(2018)237 final, 25.04.2018., str. 1., prilagođeno.

Or. en

Amandman 497
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(aa) „automatizirano donošenje odluka”, potpora odlučivanju ili sustavi za informiranje o odlukama procedure su u kojima se odluke inicijalno, djelomično ili u potpunosti delegiraju drugoj osobi ili korporativnom subjektu na način da se koristi softver ili usluga, koji zatim koriste automatske modele donošenja odluka kako bi izvršili radnju;

Or. en

Amandman 498
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) „robotika” znači ***tehnologije koje strojevima omogućuju obavljanje zadaća koje tradicionalno obavljaju ljudska bića***,	b) „robotika” znači ***automatski upravljani, reprogramabilni, višenamjenski strojevi1a za izvođenje***

među ostalim s pomoću umjetne inteligencije ili s njom povezanih tehnologija;	***radnji u fizičkom svijetu***, među ostalim s pomoću umjetne inteligencije ili s njom povezanih tehnologija;
	_____
	1a Iz definicije industrijskih robota u normi ISO 8373.

Or. en

Amandman 499
Caterina Chinnici

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) „robotika” znači tehnologije koje strojevima omogućuju obavljanje zadaća koje tradicionalno obavljaju ljudska bića, među ostalim s pomoću umjetne inteligencije ili s njom povezanih tehnologija;	b) „robotika” znači tehnologije koje strojevima omogućuju obavljanje zadaća koje tradicionalno obavljaju ***ili iniciraju*** ljudska bića, među ostalim s pomoću umjetne inteligencije ili s njom povezanih tehnologija;

Or. en

Amandman 500
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
c) „povezane tehnologije” znači tehnologije koje računalnim programima omogućuju da s djelomičnom ili potpunom autonomijom kontroliraju fizičke ili virtualne procese, tehnologije koje mogu otkriti identitet osoba ili posebne značajke osoba na temelju njihovih biometrijskih podataka i tehnologije koje kopiraju ili na drugi način koriste ljudske osobine;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 501
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) „računalni programi” znači skup uputa koje su zapisane kodom i nužne da bi računalo moglo raditi i izvršavati zadaće;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 502
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) „algoritmi”znači model za izračune ili druge operacije rješavanja problema koje računalni programi provode pri izvršavanju zadaća;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 503
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) „podaci” znači informacije koje su definirane i pohranjene u kodu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 504
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(fa) „autonoman” znači umjetna inteligencija, robotika ili s njima povezana tehnologija koja radi na temelju analize određenog inputa, a da pritom ne mora slijediti skup unaprijed utvrđenih uputa, unatoč tome što je njezino ponašanje ograničeno zadanim ciljem i drugim relevantnim odrednicama za koje se odlučio njezin razvojni programer;

Or. en

Amandman 505
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka fb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(fb) „visokorizičnost” znači znatan potencijal koji umjetna inteligencija, robotika i s njima povezana tehnologija koja samostalno djeluje ima za uzrokovanje negativnih učinaka ili štete jednoj ili više osoba na nasumičan način koji je nemoguće predvidjeti, uzimajući u obzir njezinu namjenu i ključni sektor u kojem se upotrebljava; [FDCM1] značajnost tog potencijala ovisi o međudjelovanju između ozbiljnosti mogućih negativnih učinaka ili štete, vjerojatnosti realizacije rizika i načina na koji se sustav umjetne inteligencije upotrebljava;

Or. en

Amandman 506
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) „razvoj” znači izrada i dizajn algoritama, pisanje te dizajn računalnih programa ili prikupljanje i pohranjivanje podataka i upravljanje njima u svrhu stvaranja ili uvježbavanja umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija ili u svrhu stvaranja novih primjena za postojeću umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 507
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka h

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(h) „razvojni programer” znači svaka fizička ili pravna osoba koja donosi odluke kojima se utvrđuje i kontrolira smjer ili način razvoja umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 508
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka i

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(i) „uvođenje” znači rad umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija i upravljanje njima te njihovo stavljanje na tržište ili omogućavanje njihove dostupnosti korisnicima na neki drugi način;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 509
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka j

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(j) „subjekt za uvođenje” znači svaka fizička ili pravna osoba koja je uključena u uvođenje umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija te ima operativnu ili upravljačku funkciju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 510
Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka j

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
j) „subjekt za uvođenje” znači svaka fizička ili pravna osoba koja ***je uključena u uvođenje*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija ***te*** ima ***operativnu ili upravljačku funkciju***;	j) „subjekt za uvođenje” znači svaka fizička ili pravna osoba koja ***odlučuje o konkretnom uvođenju*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija***, koja*** ima ***nadzor nad rizikom i za koju to uvođenje predstavlja korist***;

Or. de

Amandman 511
Daniel Buda

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka j

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(j) „subjekt za uvođenje” znači ***svaka fizička ili pravna osoba koja je uključena u uvođenje umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija te ima operativnu ili upravljačku funkciju;***	(j) „subjekt za uvođenje” znači ***osoba koja odlučuje o upotrebi sustava umjetne inteligencije, ima kontrolu nad povezanim rizikom i ostvaruje korist od njegova rada;***

Or. ro

Amandman 512
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka k

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(k) „upotreba” znači svako djelovanje povezano s umjetnom inteligencijom, robotikom i s njima povezanim tehnologijama, osim razvoja ili uvođenja;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 513
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka l

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(l) „korisnik” znači svaka fizička ili pravna osoba koja upotrebljava umjetnu	***Briše se.***

inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, osim u svrhu razvoja ili uvođenja;

Or. en

Amandman 514
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka m

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(m) „pristranost” znači svaka neobjektivna i pristrana osobna ili društvena percepcija osobe ili skupine osoba na temelju njihovih osobnih obilježja;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 515
Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka m

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
m) „pristranost” znači svaka neobjektivna i ***pristrana*** osobna ili društvena percepcija osobe ili skupine osoba na temelju njihovih osobnih obilježja;	m) „pristranost” znači svaka neobjektivna i osobna ili društvena percepcija osobe ili skupine osoba na temelju njihovih osobnih obilježja;

Or. de

Amandman 516
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka n

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(n) „diskriminacija” znači svako različito postupanje prema osobi ili skupini osoba na temelju razloga koji nema objektivno ili razumno obrazloženje i stoga je zabranjeno pravom Unije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 517
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka o

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(o) „povreda ili šteta” znači fizička, emocionalna ili psihička povreda, pristranost, diskriminacija ili stigmatizacija, patnja zbog nedostatka uključivosti i raznolikosti, financijski ili ekonomski gubitak, gubitak radnog mjesta ili mogućnosti obrazovanja, neopravdano ograničavanje slobode izbora, pogrešna osuđujuća presuda, šteta za okoliš i svaka povreda prava Unije koja je štetna za osobu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 518
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka o

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(o) „povreda ili šteta” znači fizička***,*** ***emocionalna*** ili psihička povreda, ***pristranost, diskriminacija ili stigmatizacija***, ***patnja zbog nedostatka***	(o) „povreda ili šteta” znači fizička ili psihička povreda, ***kao što su govor mržnje***, ***gubitak privatnosti, predrasude***, financijski ili ekonomski gubitak, gubitak

uključivosti i raznolikosti, financijski ili ekonomski gubitak, gubitak radnog mjesta ili mogućnosti obrazovanja, neopravdano ograničavanje slobode izbora***, pogrešna osuđujuća presuda, šteta za okoliš*** i svaka povreda prava Unije koja je štetna za osobu;

radnog mjesta ili mogućnosti obrazovanja, neopravdano ograničavanje slobode izbora ***i izražavanja*** i svaka povreda prava Unije koja je štetna za osobu;

Or. en

Amandman 519
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka o

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(o) „povreda ili šteta” znači fizička, ***emocionalna*** ili psihička povreda, pristranost, diskriminacija ili stigmatizacija, ***patnja zbog nedostatka*** uključivosti i raznolikosti, financijski ili ekonomski gubitak, gubitak radnog mjesta ili mogućnosti obrazovanja, neopravdano ograničavanje slobode izbora, pogrešna osuđujuća presuda, šteta za okoliš i svaka povreda prava Unije koja je štetna za osobu;	(o) „povreda ili šteta” znači fizička, ***moralna*** ili psihička povreda, pristranost, diskriminacija ili stigmatizacija, ***koje su prije svega rezultat povrede*** uključivosti i raznolikosti, financijski ili ekonomski gubitak, gubitak radnog mjesta ili mogućnosti obrazovanja, neopravdano ograničavanje slobode izbora, pogrešna osuđujuća presuda, šteta za okoliš i svaka povreda prava Unije koja je štetna za osobu;

Or. fr

Amandman 520
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka p

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(p) „upravljanje” znači način kojim se osigurava da razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici usvoje i primjenjuju najviše norme i prikladne protokole ponašanja koji se temelje na	***Briše se.***

formalnom skupu pravila, postupaka i vrijednosti te koji im omogućuje da na odgovarajući način pristupaju etičkim pitanjima kada se pojave ili prije nego se pojave.

Or. en

Amandman 521
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka p

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(p) „upravljanje" znači način kojim se osigurava da razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici usvoje i primjenjuju najviše norme i prikladne protokole ponašanja koji se temelje na formalnom skupu pravila, postupaka i vrijednosti te koji im omogućuje da na odgovarajući način pristupaju etičkim pitanjima kada se pojave ili prije nego se pojave.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 522
Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka p

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
p) „upravljanje" znači način kojim se osigurava da razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici usvoje i primjenjuju ***najviše*** norme i prikladne protokole ponašanja koji se temelje na formalnom skupu pravila, postupaka i vrijednosti te koji im omogućuje da na odgovarajući način pristupaju etičkim pitanjima kada se	p) „upravljanje" znači način kojim se osigurava da razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici usvoje i primjenjuju ***odgovarajuće*** norme i prikladne protokole ponašanja koji se temelje na formalnom skupu pravila, postupaka i vrijednosti te koji im omogućuje da na odgovarajući način pristupaju etičkim pitanjima kada se

pojave ili prije nego se pojave.	pojave ili prije nego se pojave.

Or. de

Amandman 523
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 4. – stavak 1. – točka p

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(p) „upravljanje” znači način kojim se osigurava da razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici usvoje i primjenjuju ***najviše*** norme i ***prikladne*** protokole ponašanja koji se temelje na formalnom skupu pravila, postupaka i vrijednosti te koji im omogućuje da na odgovarajući način pristupaju etičkim pitanjima kada se pojave ili prije nego se pojave.	(p) „upravljanje” znači način kojim se osigurava da razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici usvoje i primjenjuju ***adekvatne*** norme i protokole ponašanja koji se temelje na formalnom skupu pravila, postupaka i vrijednosti te koji im omogućuje da na odgovarajući način pristupaju etičkim pitanjima kada se pojave ili prije nego se pojave.

Or. en

Amandman 524
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 5. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, moraju se razvijati, uvoditi i upotrebljavati u Uniji u skladu s etičkim načelima iz ove Uredbe.	1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, moraju se razvijati, uvoditi i upotrebljavati u Uniji u skladu s ***pravom Unije i temeljnim pravima te*** etičkim načelima iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 525
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 5. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, moraju se razvijati, uvoditi i upotrebljavati u Uniji u skladu s etičkim načelima iz ove Uredbe.	1. Sva ***visokorizična*** umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, moraju se razvijati, uvoditi i upotrebljavati u Uniji u skladu s etičkim načelima iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 526
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 5. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provode se na način ***kojim*** se ***osigurava*** potpuno poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih Poveljom.	2. Razvoj, uvođenje i upotreba ***visokorizične*** umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provode se ***u najboljem interesu građana te se njima doprinosi zaštiti socijalne i gospodarske dobrobiti društva*** na način ***da*** se ***osigurava*** potpuno poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih Poveljom.

Or. en

Amandman 527
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 5. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provode se u najboljem interesu građana. Nadalje, potencijal takvih tehnologija i mogućnosti koje pružaju razmatraju se vodeći u svakom trenutku računa o potrebi da se zaštiti i potiče društvena, okolišna i gospodarska dobrobit društva.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 528
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 5. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provode se u najboljem interesu građana. Nadalje, potencijal takvih tehnologija i mogućnosti koje pružaju razmatraju se vodeći u svakom trenutku računa o potrebi da se zaštiti i potiče društvena, okolišna i gospodarska dobrobit društva.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 529
Raffaele Stancanelli

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 5. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provode se u najboljem interesu građana. Nadalje, potencijal takvih tehnologija i mogućnosti koje pružaju razmatraju se vodeći u svakom trenutku računa o potrebi da se zaštiti i potiče društvena, okolišna i gospodarska dobrobit društva.	3. Razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provode se u najboljem interesu građana. Nadalje, potencijal takvih tehnologija i mogućnosti koje pružaju razmatraju se vodeći u svakom trenutku računa o ***tome da je čovjek u prvom planu i da je nezamjenjiv te*** o potrebi da se zaštiti i potiče društvena, okolišna i gospodarska dobrobit društva.

Or. it

Amandman 530
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – nakon članka 5. – naslov poglavlja (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Poglavlje II.: Obveze koje se moraju poštovati za visokorizične tehnologije

Or. en

Amandman 531
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Umjetna inteligencija koja je usmjerena na	Umjetna inteligencija koja je usmjerena na

čovjeka ***i koju je osmislio čovjek*** čovjeka

Or. en

Amandman 532
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način usmjeren na čovjeka kako bi se doprinijelo postojanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva te istovremeno zaštitila ljudska autonomija i donošenje odluka te osiguralo ljudsko djelovanje.	1. Sva ***visokorizična*** umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način usmjeren na čovjeka kako bi se doprinijelo postojanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva te istovremeno zaštitila ljudska autonomija i donošenje odluka te osiguralo ljudsko djelovanje.

Or. en

Amandman 533
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane*** tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način usmjeren na čovjeka kako bi se doprinijelo postojanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva te istovremeno zaštitila ljudska autonomija i donošenje odluka te osiguralo	1. ***Visokorizične*** tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode***:***

ljudsko djelovanje*.*

	a) razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način usmjeren na čovjeka kako bi se doprinijelo postojanju demokratskog, pluralističkog i pravednog društva te istovremeno zaštitila ljudska autonomija i donošenje odluka te osiguralo ljudsko djelovanje***;***

Or. en

Amandman 534
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se jamči potpuni ljudski nadzor u svakom trenutku***, posebno ako taj razvoj, uvođenje ili upotreba podrazumijeva rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe.***	***b)*** razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se jamči potpuni ljudski nadzor u svakom trenutku***; te***

Or. en

Amandman 535
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se jamči potpuni ljudski nadzor u svakom trenutku***, posebno ako taj razvoj, uvođenje ili upotreba podrazumijeva rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe***.	2. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se jamči potpuni ljudski nadzor u svakom trenutku.

Or. en

Amandman 536
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se jamči potpuni ljudski nadzor u svakom trenutku, posebno ako taj razvoj, uvođenje ili upotreba podrazumijeva rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe.	2. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se jamči potpuni ljudski nadzor u svakom trenutku, posebno ako taj razvoj, uvođenje ili upotreba podrazumijeva rizik kršenja ***prava Unije ili*** etičkih načela iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 537
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se u svakom trenutku omogućuje ponovno preuzimanje ljudske kontrole, uključujući izmjenom ili zaustavljanjem tih tehnologija ***ako taj razvoj, uvođenje ili upotreba podrazumijeva rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe***.	***c)*** razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se u svakom trenutku omogućuje ponovno preuzimanje ljudske kontrole, uključujući izmjenom ili zaustavljanjem tih tehnologija.

Or. en

Amandman 538
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se ***u svakom trenutku*** omogućuje ponovno preuzimanje ljudske kontrole, uključujući ***izmjenom ili*** zaustavljanjem tih tehnologija ***ako taj razvoj, uvođenje ili upotreba podrazumijeva rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe***.	3. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se omogućuje ponovno preuzimanje ljudske kontrole ***kada je to potrebno,*** uključujući zaustavljanjem tih tehnologija.

Or. en

Amandman 539
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se u svakom trenutku omogućuje ponovno preuzimanje ljudske kontrole, uključujući izmjenom ili zaustavljanjem tih tehnologija ako taj razvoj, uvođenje ili upotreba podrazumijeva rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe.	3. Tehnologije navedene u stavku 1. razvijaju se, uvode i upotrebljavaju na način kojim se u svakom trenutku omogućuje ponovno preuzimanje ljudske kontrole, uključujući izmjenom ili zaustavljanjem tih tehnologija ako taj razvoj, uvođenje ili upotreba podrazumijeva rizik kršenja ***prava Unije ili*** etičkih načela iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 540
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Prilog I. – dio B – članak 7.	***Briše se.***

Procjena rizika

1. Za potrebe ove Uredbe visokorizičnim tehnologijama smatraju se umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji predstavljaju znatan rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe.

2. Ako se umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije smatraju visokorizičnim tehnologijama, nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. provode i prate procjenu usklađenosti tih tehnologija s obvezama iz ove Uredbe.

3. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., procjena rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provodi se na temelju objektivnih kriterija usklađenih na razini Unije i u skladu s primjenjivim sektorskim zakonodavstvom.

Or. en

Amandman 541
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Za potrebe ove Uredbe visokorizičnim tehnologijama smatraju se umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, ***koji predstavljaju*** znatan ***rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe***.	1. Za potrebe ove Uredbe visokorizičnim tehnologijama smatraju se umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, ***ako, s obzirom na njihovu namjenu i ključne sektore u kojima se upotrebljavaju u skladu s Prilogom ovoj Uredbi, njihov autonomni rad***

	podrazumijeva znatan ***potencijal za nanošenje štete jednoj ili više osoba na nasumičan način koji je nemoguće predvidjeti. Utvrđivanje značaja tog potencijala ovisi o međudjelovanju između ozbiljnosti mogućih negativnih učinaka ili štete, vjerojatnosti realizacije rizika i načina na koji se sustav umjetne inteligencije upotrebljava.***

Or. en

Amandman 542
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Za potrebe ove Uredbe visokorizičnim tehnologijama smatraju se umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji predstavljaju znatan rizik kršenja etičkih načela iz ove Uredbe.	1. Za potrebe ove Uredbe visokorizičnim tehnologijama smatraju se umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji predstavljaju znatan rizik kršenja ***prava Unije, temeljnih prava i*** etičkih načela iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 543
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Procjenu rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući softver, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provode

nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. na temelju zajedničkog i iscrpnog popisa visokorizične umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija u skladu s objektivnim kriterijima iz stavka 1. ovog članka, koje zajednički razrađuju nacionalna nadzorna tijela, Europska komisija i druge relevantne institucije, tijela, uredi i agencije Unije u kontekstu njihove suradnje.

Or. en

Amandman 544
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Ako se umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije smatraju visokorizičnim tehnologijama, ***nacionalna*** nadzorna tijela iz članka 14. provode i prate procjenu usklađenosti tih tehnologija s obvezama iz ove Uredbe.	2. Ako se umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije smatraju visokorizičnim tehnologijama, ***nadležna*** nadzorna tijela iz članka 14. ***ili Europska agencija za umjetnu inteligenciju*** provode i prate procjenu usklađenosti tih tehnologija s obvezama iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 545
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2a. Na zahtjev bilo kojeg razvojnog programera, subjekta za uvođenje ili korisnika visokorizične umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija za koje se smatra se da su

	visokorizične tehnologije, a koji žele dobiti potvrdu o pozitivnoj ocjeni provedene procjene sukladnosti, nacionalno nadzorno tijelo izdaje europsku potvrdu o sukladnosti s etičkim načelima.
	Takva europska potvrda o sukladnosti s etičkim načelima izdaje se u skladu sa zajedničkim kriterijima i postupkom podnošenja zahtjeva koje zajednički razvijaju nacionalna nadzorna tijela, Europska komisija i druge relevantne institucije, tijela, uredi i agencije Unije u kontekstu njihove suradnje.

Or. en

Amandman 546
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., procjena rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provodi se na temelju objektivnih kriterija usklađenih na razini Unije i u skladu s primjenjivim sektorskim zakonodavstvom.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 547
Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., procjena rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provodi se na temelju objektivnih kriterija usklađenih na razini Unije i u skladu s primjenjivim sektorskim zakonodavstvom.	3. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., procjena rizika umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, provodi se na temelju ***pristupa utemeljenog na procjeni rizika i*** objektivnih kriterija usklađenih na razini Unije i u skladu s primjenjivim sektorskim zakonodavstvom.

Or. en

Amandman 548
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Dobrovoljni sustav označivanja za tehnologije umjetne inteligencije koje nisu visokorizične
	1. Za umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući softver, algoritme i podatke koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, a koje se ne smatraju visokorizičnima i ne podliježu obveznim zahtjevima i procjeni rizika utvrđenima ovom Uredbom, trebalo bi uspostaviti sustav dobrovoljnog označivanja.
	2. U okviru takvog dobrovoljnog sustava označivanja, zainteresirani gospodarski subjekti mogu izabrati da se na njih primjenjuju zahtjevi navedeni u ovoj Uredbi ili poseban skup sličnih zahtjeva koje su za potrebe dobrovoljnog programa utvrdila nacionalna tijela.
	3. Dotičnim gospodarskim subjektima

	dodjeljuje se oznaka kvalitete za njihovu umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući softver, algoritme i podatke koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, pod uvjetom da su te tehnologije sukladne s primjenjivim zahtjevima u skladu sa stavkom 2. ovog članka.

Or. en

Amandman 549
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji su razvijeni, uvedeni ili se upotrebljavaju u Uniji ***moraju se razvijati, uvoditi i upotrebljavati na način kojim se osigurava da neće doći do kršenja etičkih načela iz ove Uredbe. Konkretno,*** moraju se:	1. Sva ***visokorizična*** umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji su razvijeni, uvedeni ili se upotrebljavaju u Uniji moraju se:

Or. en

Amandman 550
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) razviti, uvesti i upotrebljavati dosljedno na način kojim se ispunjavaju samo oni ciljevi i obavljaju samo one aktivnosti za koje su osmišljeni;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 551
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) razviti, uvesti i upotrebljavati dosljedno na način kojim se ispunjavaju samo oni ciljevi i obavljaju samo one aktivnosti za koje su osmišljeni;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 552
Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) razviti, uvesti i upotrebljavati na otporan način kako bi osiguravali odgovarajuću razinu sigurnosti kojom se sprečava iskorištavanje bilo kakvih tehničkih slabosti u nepoštene ili nezakonite svrhe;	b) razviti, uvesti i upotrebljavati na otporan način kako bi osiguravali odgovarajuću razinu sigurnosti ***i to poštovanjem minimalnih referentnih zahtjeva u pogledu kibersigurnosti razmjerno utvrđenom riziku,*** kojom se sprečava iskorištavanje bilo kakvih tehničkih slabosti u nepoštene ili nezakonite svrhe;

Or. en

Amandman 553
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) razviti, uvesti i upotrebljavati na otporan način kako bi osiguravali odgovarajuću razinu sigurnosti kojom se sprečava iskorištavanje bilo kakvih tehničkih slabosti u ***nepoštene*** ili nezakonite svrhe;	b) razviti, uvesti i upotrebljavati na otporan način kako bi osiguravali odgovarajuću razinu sigurnosti kojom se sprečava iskorištavanje bilo kakvih tehničkih slabosti u ***zlonamjerne*** ili nezakonite svrhe;

Or. en

Amandman 554
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) razviti, uvesti i upotrebljavati na otporan način kako bi osiguravali odgovarajuću razinu sigurnosti kojom se sprečava iskorištavanje bilo kakvih tehničkih slabosti ***u nepoštene ili*** nezakonite svrhe;	b) razviti, uvesti i upotrebljavati na otporan način kako bi osiguravali odgovarajuću razinu sigurnosti kojom se sprečava iskorištavanje bilo kakvih tehničkih slabosti nezakonite svrhe;

Or. en

Amandman 555
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
c) razviti, uvesti i upotrebljavati na siguran način kojim se osigurava postojanje zaštitnih mehanizama koji obuhvaćaju rezervni plan i djelovanje u slučaju ***rizika od kršenja etičkih načela iz ove Uredbe***;	c) razviti, uvesti i upotrebljavati na siguran način kojim se osigurava postojanje zaštitnih mehanizama koji obuhvaćaju rezervni plan i djelovanje u slučaju ***rizika u pogledu sigurnosti ili zaštite***;

Or. en

Amandman 556
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava povjerenje u njihovu pouzdanost u pogledu postizanja ciljeva i obavljanja aktivnosti za koje su osmišljeni, uključujući osiguravanjem mogućnosti reproduciranja svih operacija;	(d) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava povjerenje u ***to da će tehnologija raditi prema očekivanjima njezinih korisnika te povjerenje u*** njihovu pouzdanost u pogledu postizanja ciljeva i obavljanja aktivnosti za koje su osmišljeni, uključujući osiguravanjem mogućnosti reproduciranja svih operacija;

Or. en

Amandman 557
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava ***povjerenje u njihovu*** pouzdanost u pogledu postizanja ciljeva i obavljanja aktivnosti za koje su osmišljeni, uključujući osiguravanjem mogućnosti reproduciranja svih operacija;	(d) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava ***njihova*** pouzdanost u pogledu postizanja ciljeva i obavljanja aktivnosti za koje su osmišljeni, uključujući osiguravanjem mogućnosti reproduciranja svih operacija;

Or. en

Amandman 558
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava ***povjerenje u njihovu*** pouzdanost u pogledu postizanja ciljeva i obavljanja aktivnosti za koje su osmišljeni, uključujući osiguravanjem mogućnosti reproduciranja svih operacija;	(d) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava pouzdanost u pogledu postizanja ciljeva i obavljanja aktivnosti za koje su osmišljeni, uključujući osiguravanjem mogućnosti reproduciranja svih operacija;

Or. en

Amandman 559
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava točnost u provedbi ciljeva i aktivnosti tih tehnologija; ako se povremene netočnosti ne mogu izbjeći, sustav subjektima za uvođenje i korisnicima mora ukazati na vjerojatnost pogrešaka i netočnosti odgovarajućom izjavom o ograničenju;	(e) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava točnost u provedbi ciljeva i aktivnosti tih tehnologija; ako se povremene netočnosti ne mogu izbjeći, sustav subjektima za uvođenje i korisnicima mora ukazati***, u mjeri u kojoj je to moguće,*** na vjerojatnost pogrešaka i netočnosti odgovarajućom izjavom o ograničenju;

Or. en

Amandman 560
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava točnost u provedbi ciljeva i aktivnosti tih tehnologija; ako se povremene netočnosti ne mogu izbjeći, sustav subjektima za	(e) razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se osigurava točnost u provedbi ciljeva i aktivnosti tih tehnologija; ako se povremene netočnosti ne mogu izbjeći, sustav subjektima za

uvođenje i korisnicima mora ukazati na vjerojatnost pogrešaka i netočnosti ***odgovarajućom izjavom o ograničenju***;	uvođenje i korisnicima mora ***na odgovarajući način*** ukazati na vjerojatnost pogrešaka i netočnosti;

Or. en

Amandman 561
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) razviti, uvesti i upotrebljavati na lako razumljiv način kako bi se osigurala mogućnost preispitivanja tehničkih procesa tih tehnologija;	(f) razviti, uvesti i upotrebljavati na lako razumljiv***, provjerljiv, sljediv i transparentan*** način kako bi se osigurala mogućnost preispitivanja tehničkih procesa tih tehnologija;

Or. en

Amandman 562
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) razviti, uvesti i upotrebljavati na način da korisnike ***mogu upozoriti*** da su u interakciji sa sustavima umjetne inteligencije te razvojne programere, subjekte za uvođenje i korisnike ***umjetne inteligencije*** na odgovarajući način ***obavijestiti*** o svojim sposobnostima, točnosti i ograničenjima;	(g) razviti, uvesti i upotrebljavati na način da korisnike ***obavijeste o tome*** da su u interakciji sa sustavima umjetne inteligencije te razvojne programere, subjekte za uvođenje i korisnike ***visokorizičnih tehnologija*** na odgovarajući ***i sveobuhvatan*** način ***obavijeste*** o svojim sposobnostima, točnosti i ograničenjima;

Or. en

Amandman 563
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) razviti, uvesti i upotrebljavati na način da korisnike mogu upozoriti da su u interakciji sa sustavima umjetne inteligencije te ***razvojne programere,*** subjekte za uvođenje i korisnike ***umjetne inteligencije*** na odgovarajući način obavijestiti o svojim sposobnostima, točnosti i ograničenjima;	(g) razviti, uvesti i upotrebljavati na način da korisnike mogu upozoriti da su u interakciji sa sustavima umjetne inteligencije te subjekte za uvođenje i korisnike na odgovarajući način obavijestiti o svojim sposobnostima, točnosti i ograničenjima;

Or. en

Amandman 564
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 1. – točka h

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(h) u skladu s člankom 6. stavkom 3., razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se, u slučaju nesukladnosti sa sigurnosnim značajkama iz točaka od (a) do (g), omogućuje da se te tehnologije privremeno onesposobe i vrate na ***povijesne funkcije***.	(h) u skladu s člankom 6. stavkom 3., razviti, uvesti i upotrebljavati na način kojim se, u slučaju nesukladnosti sa sigurnosnim značajkama iz točaka od (a) do (g), omogućuje da se te tehnologije privremeno onesposobe i vrate na ***prethodno stanje, utvrđeno kao stanje u kojem se ponovno uspostavljaju sigurne funkcije***.

Or. en

Amandman 565
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. U skladu s člankom 6. ***stavkom 2.*** tehnologije ***navedene u stavku 1.*** moraju se razviti, uvesti i upotrebljavati na transparentan i sljediv način tako da se njihovi elementi, procesi i faze dokumentiraju u skladu s najvišim ***normama te da nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. mogu procijeniti usklađenost tih tehnologija s obvezama iz ove Uredbe***. Nadalje, razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tih tehnologija odgovorni su za sukladnost sa sigurnosnim značajkama iz stavka 1. i mogu je dokazati.	2. U skladu s člankom 6. ***točkom (b) visokorizične*** tehnologije***, uključujući softver, algoritme i podatke koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode,*** moraju se razviti, uvesti i upotrebljavati na transparentan i sljediv način tako da se njihovi elementi, procesi i faze dokumentiraju u skladu s najvišim ***primjenjivim normama***. Nadalje, razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tih tehnologija odgovorni su za sukladnost sa sigurnosnim značajkama iz stavka 1. i mogu je dokazati.

Or. en

Amandman 566
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. U skladu s člankom 6. stavkom 2. tehnologije navedene u stavku 1. moraju se razviti, uvesti i upotrebljavati na transparentan i sljediv način tako da se njihovi elementi, procesi i faze dokumentiraju u skladu s najvišim normama te da nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. mogu procijeniti usklađenost tih tehnologija s obvezama iz ove Uredbe. Nadalje, razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tih tehnologija odgovorni su za sukladnost sa sigurnosnim značajkama iz stavka 1. i mogu je dokazati.	2. U skladu s člankom 6. stavkom 2. tehnologije navedene u stavku 1. moraju se razviti, uvesti i upotrebljavati na transparentan i sljediv način tako da se njihovi elementi, procesi i faze dokumentiraju u skladu s najvišim ***mogućim*** normama te da nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. mogu procijeniti usklađenost tih tehnologija s obvezama iz ove Uredbe. Nadalje, razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tih tehnologija odgovorni su za sukladnost sa sigurnosnim značajkama iz stavka 1. i mogu je dokazati.

Or. en

Amandman 567
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. U skladu s člankom 6. stavkom 2. tehnologije navedene u stavku 1. moraju se razviti, uvesti i upotrebljavati na transparentan i sljediv način tako da se njihovi elementi, procesi i faze dokumentiraju u skladu s najvišim normama te da ***nacionalna*** nadzorna tijela iz članka 14. mogu procijeniti usklađenost tih tehnologija s obvezama iz ove Uredbe. Nadalje, razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tih tehnologija odgovorni su za sukladnost sa sigurnosnim značajkama iz stavka 1. i mogu je dokazati.	2. U skladu s člankom 6. stavkom 2. tehnologije navedene u stavku 1. moraju se razviti, uvesti i upotrebljavati na transparentan i sljediv način tako da se njihovi elementi, procesi i faze dokumentiraju u skladu s najvišim normama te da ***nadležna*** nadzorna tijela iz članka 14. mogu procijeniti usklađenost tih tehnologija s obvezama iz ove Uredbe. Nadalje, razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tih tehnologija odgovorni su za sukladnost sa sigurnosnim značajkama iz stavka 1. i mogu je dokazati.

Or. en

Amandman 568
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tehnologija iz stavka 1. osiguravaju da ***nacionalna*** nadzorna tijela iz članka 14. mogu provesti reviziju mjera koje se poduzimaju kako bi se osigurala sukladnost sa ***sigurnosnim*** značajkama iz stavka 1.	3. Razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tehnologija iz stavka 1. osiguravaju da ***nadležna*** nadzorna tijela iz članka 14. ***i druga nadzorna tijela*** mogu provesti reviziju mjera koje se poduzimaju kako bi se osigurala sukladnost sa značajkama iz stavka 1.

Or. en

Amandman 569
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici tehnologija ***iz stavka 1.*** osiguravaju da nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. mogu provesti reviziju mjera koje se poduzimaju kako bi se osigurala sukladnost sa sigurnosnim značajkama iz stavka 1.	3. Razvojni programeri, subjekti za uvođenje ili korisnici ***visokorizičnih*** tehnologija osiguravaju da nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. mogu provesti reviziju mjera koje se poduzimaju kako bi se osigurala sukladnost sa sigurnosnim značajkama iz stavka 1.

Or. en

Amandman 570
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Smatra se da su korisnici ispunili obveze iz ovog članka ako umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koriste u dobroj vjeri i na način kojim se ne krše etička načela iz ove Uredbe.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 571
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Smatra se da su korisnici ispunili obveze iz ovog članka ***ako umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane***	4. Smatra se da su korisnici ispunili obveze iz ovog članka.

tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koriste u dobroj vjeri i na način kojim se ne krše etička načela iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 572
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 8. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Smatra se da su korisnici ispunili obveze iz ovog članka ako umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koriste u dobroj vjeri i na način kojim se ne krše etička načela iz ove Uredbe.	4. Smatra se da su korisnici ispunili obveze iz ovog članka ako umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koriste u dobroj vjeri ***u skladu sa sigurnosnim uputama*** i ***uputama za uporabu koje je stavio na raspolaganje razvojni programer i/ili subjekt za uvođenje te*** na način kojim se ne krše etička načela iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 573
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 9. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Svi računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti takvi da osiguravaju poštovanje ljudskog	1. Svi ***visokorizični*** računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti takvi da

dostojanstva i jednako postupanje prema svima.	osiguravaju poštovanje ljudskog dostojanstva i jednako postupanje prema svima ***u skladu s pravom Unije***.

Or. en

Amandman 574
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 9. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Svi računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti takvi da osiguravaju poštovanje ljudskog dostojanstva i jednako postupanje prema svima.	1. Svi računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti takvi da osiguravaju poštovanje ***ljudskih prava i*** ljudskog dostojanstva i jednako postupanje prema svima.

Or. en

Amandman 575
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 9. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***Svi računalni programi***, ***algoritmi*** ili ***podaci*** koje upotrebljavaju ili proizvode ***umjetna inteligencija***, ***robotika i s njima povezane tehnologije*** koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti ***takvi*** da osiguravaju poštovanje ljudskog dostojanstva i jednako postupanje prema svima.	1. ***Visokorizične tehnologije, uključujući računalne programe***, ***algoritme*** ili ***podatke*** koje ***takve tehnologije*** upotrebljavaju ili proizvode, koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti ***takve*** da osiguravaju poštovanje ljudskog dostojanstva i jednako postupanje prema svima.

Or. en

Amandman 576
Raffaele Stancanelli

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 9. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Svi računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti nepristrani i, ne dovodeći u pitanje stavak 3., ne smiju diskriminirati na temelju rase, roda, seksualne orijentacije, trudnoće, invaliditeta, fizičkih ili genetskih obilježja, dobi, nacionalne manjine, etničkog ili socijalnog podrijetla, jezika, vjere ili uvjerenja, političkih stavova ili građanskog sudjelovanja, državljanstva, bračnog ili ekonomskog statusa, obrazovanja ili kaznene evidencije.	2. Svi računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti nepristrani i, ne dovodeći u pitanje stavak 3., ne smiju diskriminirati na temelju rase, roda, seksualne orijentacije, trudnoće, invaliditeta, fizičkih ili genetskih obilježja, dobi, nacionalne manjine, etničkog ili socijalnog podrijetla, jezika, vjere ili uvjerenja, političkih stavova ili građanskog sudjelovanja, državljanstva, bračnog ili ekonomskog statusa, obrazovanja ili kaznene evidencije ***te ne smiju promicati određene jedinstvene ideje, vrijednosti i vizije društva***.

Or. it

Amandman 577
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 9. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Svi računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti nepristrani i, ne dovodeći u pitanje stavak 3., ne smiju diskriminirati na temelju rase, roda, seksualne orijentacije, trudnoće, invaliditeta, fizičkih ili genetskih obilježja, dobi, nacionalne manjine, etničkog ili socijalnog podrijetla, jezika, vjere ili	2. Svi ***visokorizični*** računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti nepristrani i, ne dovodeći u pitanje stavak 3., ne smiju diskriminirati na temelju rase, roda, seksualne orijentacije, trudnoće, invaliditeta, fizičkih ili genetskih obilježja, dobi, nacionalne manjine, etničkog ili

uvjerenja, političkih stavova ili građanskog sudjelovanja, državljanstva, bračnog ili ekonomskog statusa, obrazovanja ili kaznene evidencije.

socijalnog podrijetla, jezika, vjere ili uvjerenja, političkih stavova ili građanskog sudjelovanja, državljanstva, bračnog ili ekonomskog statusa, obrazovanja ili kaznene evidencije.

Or. en

Amandman 578
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 9. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***Svi računalni programi***, ***algoritmi ili podaci*** koje upotrebljavaju ili proizvode ***umjetna inteligencija***, ***robotika i s njima povezane tehnologije*** koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti ***nepristrani*** i, ne dovodeći u pitanje stavak 3., ne smiju diskriminirati na temelju rase, roda, seksualne orijentacije, trudnoće, invaliditeta, fizičkih ili genetskih obilježja, dobi, nacionalne manjine, etničkog ili socijalnog podrijetla, jezika, vjere ili uvjerenja, političkih stavova ili građanskog sudjelovanja, državljanstva, bračnog ili ekonomskog statusa, obrazovanja ili kaznene evidencije.	2. ***Visokorizične tehnologije, uključujući računalne programe***, ***algoritme i podatke*** koje ***takve tehnologije*** upotrebljavaju ili proizvode, koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti ***nepristrane*** i, ne dovodeći u pitanje stavak 3., ne smiju diskriminirati na temelju rase, roda, seksualne orijentacije, trudnoće, invaliditeta, fizičkih ili genetskih obilježja, dobi, nacionalne manjine, etničkog ili socijalnog podrijetla, jezika, vjere ili uvjerenja, političkih stavova ili građanskog sudjelovanja, državljanstva, bračnog ili ekonomskog statusa, obrazovanja ili kaznene evidencije.

Or. en

Amandman 579
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 9. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Svi računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima	2. Svi računalni programi, algoritmi ili podaci koje upotrebljavaju ili proizvode umjetna inteligencija, robotika i s njima

povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti nepristrani i***, ne dovodeći u pitanje stavak 3.,*** ne smiju diskriminirati na temelju ***rase***, roda, seksualne orijentacije, trudnoće, invaliditeta, fizičkih ili genetskih obilježja, dobi, nacionalne manjine, etničkog ili socijalnog podrijetla, jezika, vjere ili uvjerenja, političkih stavova ili građanskog sudjelovanja, državljanstva, bračnog ili ekonomskog statusa, obrazovanja ili kaznene evidencije.	povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti nepristrani i ne smiju diskriminirati na temelju ***percipirane etničke pripadnosti***, roda, seksualne orijentacije, trudnoće, invaliditeta, fizičkih ili genetskih obilježja, dobi, nacionalne manjine, etničkog ili socijalnog podrijetla, jezika, vjere ili uvjerenja, političkih stavova ili građanskog sudjelovanja, državljanstva, bračnog ili ekonomskog statusa, obrazovanja ili kaznene evidencije.

Or. en

Amandman 580
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***Sva umjetna inteligencija***, ***robotika i s njima povezane tehnologije***, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji u skladu s relevantnim pravom, načelima i vrijednostima Unije ***na način kojim se osiguravaju optimalni socijalni, okolišni i ekonomski rezultati i koji ne uzrokuje bilo kakvu povredu ili štetu pojedincima ili društvu***.	1. ***Visokorizične tehnologije***, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji u skladu s relevantnim pravom, načelima i vrijednostima Unije.

Or. en

Amandman 581
Raffaele Stancanelli

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji u skladu s relevantnim pravom, načelima i vrijednostima Unije na način kojim se osiguravaju optimalni socijalni, okolišni i ekonomski rezultati i koji ne uzrokuje bilo kakvu povredu ili štetu pojedincima ili društvu.	1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji u skladu s relevantnim pravom, načelima i vrijednostima Unije na način kojim se osiguravaju optimalni socijalni, okolišni i ekonomski rezultati i koji ne uzrokuje bilo kakvu povredu ili štetu pojedincima ili društvu***, te se pritom pozornost pridaje mogućim negativnim učincima na zapošljavanje i prava radnika***.

Or. it

Amandman 582
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji ***u skladu s relevantnim pravom, načelima i vrijednostima Unije na*** način kojim se ***osiguravaju optimalni socijalni***, okolišni i ekonomski rezultati ***i koji*** ne uzrokuje bilo kakvu povredu ili štetu pojedincima ili društvu.	1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji ***na društveno odgovoran*** način kojim se ***osigurava socijalna dobrobit***, okolišni i ekonomski rezultati***, pridonosi se rodnoj ravnoteži i*** ne uzrokuje bilo kakva povreda ili šteta pojedincima ili društvu ***u skladu s relevantnim zakonima, načelima i vrijednostima Unije***.

Or. en

Amandman 583
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju se razvijati, uvoditi i upotrebljavati na društveno odgovoran način. Konkretno, to znači da se te tehnologije:	***Briše se.***
a) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi poboljšanju individualnog razvoja, kolektivne dobrobiti i zdravog funkcioniranja demokracije, bez uplitanja u političke procese, donošenje odluka i izbore ili doprinošenja širenju dezinformacija;	
b) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi postizanju pravednog društva zahvaljujući povećanju zdravlja i dobrobiti građana, poticanju jednakosti u stvaranju i dostupnosti gospodarskih, socijalnih i političkih prilika i poštovanju prava radnika;	
c) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi javnoj raspravi, nadopunjuju i osnažuju ljudske kognitivne vještine, potiče kvalitetno obrazovanje i promiče višejezičnost uz istovremeno održavanje kulturne raznolikosti Unije;	
(d) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na rodno uravnotežen način kojim se smanjuje rodni jaz pružanjem jednakih mogućnosti za sve;	
(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima,	

promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva.

Or. en

Amandman 584
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane*** tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju se razvijati, uvoditi i upotrebljavati na društveno odgovoran način. ***Konkretno, to znači da se te tehnologije:***	2. ***Visokorizične*** tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju se razvijati, uvoditi i upotrebljavati na društveno odgovoran način.

Or. en

Amandman 585
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi poboljšanju individualnog razvoja, kolektivne dobrobiti i zdravog funkcioniranja demokracije, bez uplitanja u političke procese, donošenje odluka i izbore ili doprinošenja širenju dezinformacija;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 586
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi poboljšanju individualnog razvoja, kolektivne dobrobiti i zdravog funkcioniranja demokracije, bez uplitanja u političke procese, donošenje odluka i izbore ili doprinošenja širenju dezinformacija;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 587
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi postizanju pravednog društva zahvaljujući povećanju zdravlja i dobrobiti građana, poticanju jednakosti u stvaranju i dostupnosti gospodarskih, socijalnih i političkih prilika i poštovanju prava radnika;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 588
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi postizanju pravednog društva zahvaljujući povećanju zdravlja i dobrobiti građana, poticanju jednakosti u stvaranju i dostupnosti gospodarskih, socijalnih i političkih prilika i poštovanju prava radnika;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 589
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
c) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi javnoj raspravi, nadopunjuju i osnažuju ljudske kognitivne vještine, potiče kvalitetno obrazovanje i promiče višejezičnost uz istovremeno odražavanje kulturne raznolikosti Unije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 590
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
c) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi javnoj raspravi, nadopunjuju i osnažuju ljudske kognitivne vještine, potiče kvalitetno obrazovanje i promiče višejezičnost uz istovremeno odražavanje kulturne	***Briše se.***

raznolikosti Unije;

Or. en

Amandman 591
Raffaele Stancanelli

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
c) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi javnoj raspravi, nadopunjuju i osnažuju ljudske kognitivne vještine, potiče kvalitetno obrazovanje i promiče višejezičnost uz istovremeno odražavanje kulturne raznolikosti Unije;	c) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi javnoj raspravi, nadopunjuju i osnažuju ljudske kognitivne vještine, potiče kvalitetno obrazovanje i promiče višejezičnost uz istovremeno odražavanje kulturne raznolikosti Unije ***i vrednovanje tradicija i običaja njezinih naroda***;

Or. it

Amandman 592
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na rodno uravnotežen način kojim se smanjuje rodni jaz pružanjem jednakih mogućnosti za sve;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 593
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na rodno uravnotežen način kojim se smanjuje rodni jaz pružanjem jednakih mogućnosti za sve;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 594
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima, promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 595
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima, promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 596
Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima, promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva**.**	(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima, promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva ***i istraživanje potencijala tih tehnologija u otkrivanju povreda tih prava, osobito putem njihove objašnjivosti;***

Or. en

Amandman 597
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima, promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva.	(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima, promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva ***i s time povezanih ograničenja i iznimaka***.

Or. en

Amandman 598
Caterina Chinnici

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima, promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva.	(e) razvijaju, uvode i upotrebljavaju na način kojim se doprinosi smanjenju digitalnog jaza među regijama, dobnim skupinama i društvenim slojevima, ***zaštiti djece,*** promicanju digitalne pismenosti i vještina, inovacija i kreativnosti, uz istodobno poštovanje prava intelektualnog vlasništva.

Or. en

Amandman 599
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara, Liesje Schreinemacher

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Unija i njezine države članice potiču istraživačke projekte namijenjene pronalaženju rješenja koja se temelje na umjetnoj inteligenciji, robotici i s njima povezanim tehnologijama, kojima se nastoji promicati socijalna uključenost, pluralizam, solidarnost, pravednost, jednakost i suradnja.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 600
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Unija i njezine države članice potiču istraživačke projekte namijenjene pronalaženju rješenja koja se temelje na umjetnoj inteligenciji, robotici i s njima povezanim tehnologijama, kojima se nastoji promicati socijalna uključenost, pluralizam, solidarnost, pravednost, jednakost i suradnja.	3. Unija i njezine države članice potiču istraživačke projekte namijenjene pronalaženju rješenja koja se temelje na umjetnoj inteligenciji, robotici i s njima povezanim tehnologijama, kojima se nastoji promicati socijalna uključenost, ***demokraciju,*** pluralizam, solidarnost, pravednost, jednakost i suradnja.

Or. en

Amandman 601
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. nadziru društvene učinke sveprisutne umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji kako bi se izbjegli disruptivni učinci na socijalno djelovanje i društvene odnose te pogoršanja socijalnih vještina.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 602
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Nacionalna nadzorna tijela iz	***Briše se.***

članka 14. nadziru društvene učinke sveprisutne umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji kako bi se izbjegli disruptivni učinci na socijalno djelovanje i društvene odnose te pogoršanja socijalnih vještina.

Or. en

Amandman 603
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 10. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***Nacionalna*** nadzorna tijela iz članka 14. nadziru društvene učinke sveprisutne umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji kako bi se izbjegli disruptivni učinci na socijalno djelovanje i društvene odnose te pogoršanja socijalnih vještina.	4. ***Nadležna*** nadzorna tijela iz članka 14. ***i druga nadzorna tijela*** nadziru društvene učinke sveprisutne umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji kako bi se izbjegli disruptivni učinci na socijalno djelovanje i društvene odnose te pogoršanja socijalnih vještina.

Or. en

Amandman 604
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ekološka ***prihvatljivost i*** održivost	Ekološka održivost

Or. en

Amandman 605
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji u skladu s pravom, načelima i vrijednostima Unije na način kojim se ***osiguravaju optimalni ekološko prihvatljivi ishodi*** i ***maksimalno smanjuje*** okolišni otisak tijekom životnog ciklusa i u cijelom lancu opskrbe kako bi se poticalo postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.	1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji u skladu s pravom, načelima i vrijednostima Unije na način kojim se ***čuva okoliš i maksimalno smanjuje*** i ***ublažava njihov*** okolišni otisak tijekom životnog ciklusa i u cijelom lancu opskrbe kako bi se ***doprinijelo zelenoj tranziciji i*** poticalo postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.

Or. en

Amandman 606
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji ***u skladu s pravom, načelima i vrijednostima Unije*** na način kojim se osiguravaju ***optimalni ekološko prihvatljivi*** ishodi i maksimalno smanjuje okolišni otisak tijekom životnog ciklusa i u	1. Sva ***visokorizična*** umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji na način kojim se osiguravaju ***okolišno održivi*** ishodi i maksimalno smanjuje okolišni otisak tijekom životnog ciklusa i u cijelom lancu opskrbe kako bi se poticalo

cijelom lancu opskrbe kako bi se poticalo postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.	postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva ***u skladu s primjenjivim pravom Unije***.

Or. en

Amandman 607
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***Sva umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane*** tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji u skladu s pravom***, načelima*** i ***vrijednostima Unije na način kojim se osiguravaju optimalni ekološko prihvatljivi ishodi i*** maksimalno ***smanjuje okolišni otisak*** tijekom životnog ciklusa i u cijelom lancu opskrbe kako bi se poticalo postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.	1. ***Visokorizične*** tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, razvijaju se, uvode i upotrebljavaju u Uniji u skladu s pravom ***Unije*** i ***obvezama povezanima sa zaštitom okoliša te, ako je primjenjivo, za cilj imaju*** maksimalno ***smanjenje svojeg okolišnog otiska*** tijekom životnog ciklusa i u cijelom lancu opskrbe kako bi se poticalo postizanje ciljeva klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva.

Or. en

Amandman 608
Stéphane Séjourné, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Unija i njezine države članice potiču i promiču istraživačke projekte namijenjene pronalaženju rješenja koja se temelje na umjetnoj inteligenciji, robotici i s njima povezanim tehnologijama, kojima se nastoje riješiti okolišni problemi kao što je stvaranje otpada, ugljični	***Briše se.***

otisak, klimatske promjene i uništavanje okoliša.

Or. en

Amandman 609
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Unija i njezine države članice potiču i promiču istraživačke projekte namijenjene pronalaženju rješenja koja se temelje na umjetnoj inteligenciji, robotici i s njima povezanim tehnologijama, kojima se nastoje riješiti okolišni problemi kao što je stvaranje otpada, ugljični otisak, klimatske promjene i uništavanje okoliša.	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 610
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. procjenjuju svu umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, s obzirom na njihovu ekološku prihvatljivost i održivost, osiguravajući pritom da su uspostavljene mjere za ublažavanje njihova općeg učinka u pogledu prirodnih resursa, potrošnje energije, stvaranja otpada, ugljičnog otiska, klimatskih promjena i uništavanja	***Briše se.***

okoliša.

Or. en

Amandman 611
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. procjenjuju svu umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, s obzirom na njihovu ekološku ***prihvatljivost i*** održivost, osiguravajući pritom da su uspostavljene mjere za ublažavanje njihova općeg učinka u pogledu prirodnih resursa, potrošnje energije, stvaranja otpada, ugljičnog otiska, klimatskih promjena i uništavanja okoliša.	3. Nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. procjenjuju svu ***visokorizičnu*** umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, s obzirom na njihovu ekološku održivost, osiguravajući pritom da su uspostavljene mjere za ublažavanje njihova općeg učinka u pogledu prirodnih resursa, potrošnje energije, stvaranja otpada, ugljičnog otiska, klimatskih promjena i uništavanja okoliša ***kako bi se osigurala sukladnost s primjenjivim pravom Unije ili nacionalnim pravom***.

Or. en

Amandman 612
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***Nacionalna*** nadzorna tijela iz članka 14. procjenjuju svu umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, s obzirom na njihovu ekološku prihvatljivost	3. ***Nadležna*** nadzorna tijela iz članka 14. ***i druga nadzorna tijela*** procjenjuju svu umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, s obzirom na njihovu ekološku

i održivost, osiguravajući pritom da su uspostavljene mjere za ublažavanje njihova općeg učinka u pogledu prirodnih resursa, potrošnje energije, stvaranja otpada, ugljičnog otiska, ***klimatskih promjena*** i uništavanja okoliša.	prihvatljivost i održivost, osiguravajući pritom da su uspostavljene mjere za ublažavanje njihova općeg učinka u pogledu prirodnih resursa, potrošnje energije, stvaranja otpada, ugljičnog otiska, ***klimatske krize*** i uništavanja okoliša.

Or. en

Amandman 613
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 11.a
	Ocjena sukladnosti
	1. Nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. ocjenjuju jesu li visokorizične tehnologije sukladne s obvezama iz poglavlja II. ove Uredbe.
	2. Softver, algoritmi i podaci koje upotrebljavaju ili proizvode visokorizične tehnologije koje su ocijenjene kao sukladne u smislu ovog članka smatraju se sukladnima s ovom Uredbom, osim u slučaju da nacionalno nadzorno tijelo odluči provesti procjenu na vlastitu inicijativu ili na zahtjev razvojnog programera, subjekta za uvođenje ili korisnika.
	3. Pri ocjenjivanju sukladnosti s obvezama navedenima u člancima 9., 10. i 11. nacionalno tijelo posebice uzima u obzir svrhe u koje se te tehnologije razvijaju, uvode ili koriste, posebno kada se odnose na:
	a) individualno uvođenje, kolektivnu dobrobit, demokraciju i političke procese;
	b) zdravlje i prava radnika;
	c) obrazovanje.

4. Komisija do datuma stupanja na snagu ove Uredbe priprema obvezujuće smjernice, u skladu s primjenjivim sektorskim zakonodavstvom, o metodologiji koju nacionalna nadzorna tijela trebaju primjenjivati pri ocjenjivanju sukladnosti.

Or. en

Amandman 614
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 11.b
	Smjernice za primjenu
	Komisija priprema neobvezujuće smjernice o metodologiji za osiguravanje sukladnosti s ovom Uredbom koje su namijenjene razvojnim programerima, subjektima za uvođenje i korisnicima. Komisija se pri tome savjetuje s relevantnim dionicima.
	Komisija objavljuje navedene smjernice do datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Or. en

Amandman 615
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese, Patrick Breyer

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 12. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Privatnost ***i biometrijsko prepoznavanje***	Privatnost

Or. en

Amandman 616
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 12. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Upotreba i prikupljanje biometrijskih podataka za potrebe daljinske identifikacije u svrhu uvođenje prepoznavanja lica u javnom prostoru predstavlja poseban rizik za temeljna prava i ograničava se samo na situacije od znatnog javnog interesa u skladu s pravilima EU-a o zaštiti podataka, a posebno Općom uredbom o zaštiti podataka. U tom se slučaju obrada mora temeljiti na pravu Unije ili nacionalnom pravu te mora podlijegati zahtjevima proporcionalnosti, uz poštovanje suštine prava na zaštitu podataka i odgovarajućih zaštitnih mjera te u skladu s člankom 12. stavkom 1.

Or. en

Amandman 617
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 12. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. U skladu s člankom 5. stavkom 2., ako javna tijela država članica uvode ili upotrebljavaju tehnologije daljinskog prepoznavanja, kao što je biometrijsko prepoznavanje, u svrhu reagiranja na nacionalno izvanredno stanje, ta tijela moraju osigurati da su uvođenje ili upotreba ograničeni na specifične ciljeve, vremenski ograničeni i provode se uz dužno poštovanje ljudskog dostojanstva i	***Briše se.***

temeljnih prava utvrđenih u Povelji.

Or. en

Amandman 618
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 12. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. U skladu s člankom 5. stavkom 2., ako javna tijela država članica uvode ili upotrebljavaju tehnologije daljinskog prepoznavanja, kao što je biometrijsko prepoznavanje, ***u svrhu reagiranja na nacionalno izvanredno stanje, ta tijela*** moraju osigurati da su uvođenje ili upotreba ograničeni na specifične ciljeve, vremenski ograničeni i provode se uz dužno poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih u Povelji.	2. U skladu s člankom 5. stavkom 2., ako javna tijela država članica uvode ili upotrebljavaju tehnologije daljinskog prepoznavanja, kao što je biometrijsko prepoznavanje, ***ona*** moraju osigurati da su uvođenje ili upotreba ***dobrovoljni, razmjerni, ciljani i*** ograničeni na specifične ciljeve, vremenski ograničeni i provode se ***u skladu s pravom Unije,*** uz dužno poštovanje ***ljudskih prava i*** ljudskog dostojanstva***, autonomije*** i ***samoodređenja pojedinca te*** temeljnih prava utvrđenih u Povelji. ***Kriteriji i ograničenja njihove uporabe trebali bi podlijegati sudskom preispitivanju te biti podvrgnuti demokratskom nadzoru i raspravi koja uključuje civilno društvo kako bi se utvrdilo treba li, kada i na koji način započeti s upotrebom, te bi pri tome trebalo voditi računa o njezinom psihološkom i društveno-kulturnom utjecaju.***

Or. en

Amandman 619
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 12. – točka 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. U skladu s člankom 5. stavkom 2., ako javna tijela država članica uvode ili upotrebljavaju tehnologije daljinskog prepoznavanja, kao što je biometrijsko prepoznavanje, u svrhu reagiranja na nacionalno izvanredno stanje, ta tijela moraju osigurati da su uvođenje ili upotreba ograničeni na specifične ciljeve, vremenski ograničeni i provode se uz dužno poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih u Povelji.	2. U skladu s člankom 5. stavkom 2., ako javna tijela država članica uvode ili upotrebljavaju tehnologije daljinskog prepoznavanja, kao što je biometrijsko prepoznavanje, u svrhu reagiranja na nacionalno izvanredno stanje, ta tijela moraju osigurati da su uvođenje ili upotreba ograničeni na specifične ciljeve ***i lokacije (određene ustanove mogu biti otvorene za javnost i po svojoj prirodi predstavljaju povećani rizik za sigurnost osoba i države)***, vremenski ograničeni i provode se uz dužno poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljnih prava utvrđenih u Povelji.

Or. fr

Amandman 620
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara, Liesje Schreinemacher

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – nakon članka 12. – naslov poglavlja (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Poglavlje III.: Posebni zahtjevi

Or. en

Amandman 621
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher

Prijedlog rezolucije
Članak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 12.a
	Odluke u području javnih ovlasti

1. Države članice provode procjenu utjecaja koji na temeljna prava imaju visokorizične tehnologije koje se koriste u okviru njihovih prava u području javnih ovlasti, a koje imaju znatan i izravan utjecaj na prava i obveze fizičkih ili pravnih osoba.

2. Visokorizične tehnologije koje imaju izravan i znatan učinak na prava i obveze fizičkih i pravnih osoba podliježu strogoj ljudskoj provjeri i propisanom postupku.

Or. en

Amandman 622
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara, Liesje Schreinemacher

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 12.b
	Pravo na obeštećenje
	1. Svaka fizička ili pravna osoba može tražiti obeštećenje za štetu koja je rezultat odluke koja je na štetu te osobe donesena visokorizičnim tehnologijama.

Or. en

Amandman 623
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Karen Melchior

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Poglavlje IV.: Institucionalni nadzor

Or. en

Amandman 624
Stéphane Séjourné

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 13. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti u skladu s relevantnim normama upravljanja koje su utvrdila nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. skladu s pravom, načelima i vrijednostima Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 625
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 13. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti u skladu s relevantnim normama upravljanja koje ***su utvrdila*** nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. skladu s pravom, načelima i vrijednostima Unije.	1. Umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti u skladu s relevantnim normama upravljanja koje ***je izradila Europska komisija ili druga relevantna institucija, tijelo, ured ili agencija Unije kojoj je to dano u zadaću te koje provode*** nacionalna nadzorna tijela iz članka 14. skladu s pravom, načelima i vrijednostima Unije.

Or. en

Amandman 626
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 13. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti u skladu s relevantnim normama upravljanja koje su utvrdila ***nacionalna*** nadzorna tijela iz članka 14. skladu s pravom, načelima i vrijednostima Unije.	1. Umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti u skladu s relevantnim normama upravljanja koje su utvrdila ***nadležna*** nadzorna tijela iz članka 14. ***i druga nadzorna tijela u*** skladu s pravom, načelima i vrijednostima Unije.

Or. en

Amandman 627
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 13. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Podacima koje ***upotrebljava ili*** proizvodi umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji upravljaju razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici u skladu s relevantnim normama iz stavka 1. te relevantnim sektorskim i poslovnim protokolima. Konkretno, ako je to izvedivo, razvojni programeri i subjekti za uvođenje provode provjere kvalitete vanjskih izvora podataka koje upotrebljavaju umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije te uspostavljaju mehanizme nadzora njihovog prikupljanja, pohrane, obrade i upotrebe.	2. Podacima koje proizvodi umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije ***ili kojima će se one služiti, a*** koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji upravljaju razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici u skladu s relevantnim normama iz stavka 1. te relevantnim sektorskim i poslovnim protokolima. Konkretno, ako je to izvedivo, razvojni programeri i subjekti za uvođenje provode provjere kvalitete vanjskih izvora podataka koje upotrebljavaju umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije te uspostavljaju mehanizme nadzora njihovog prikupljanja, pohrane, obrade i upotrebe.

Or. en

Amandman 628
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 13. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Podacima koje ***upotrebljava*** ili ***proizvodi umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane*** tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji upravljaju razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici u skladu s relevantnim ***normama iz stavka 1.*** te relevantnim sektorskim i poslovnim protokolima. Konkretno, ako je to izvedivo, razvojni programeri i subjekti za uvođenje provode provjere kvalitete vanjskih izvora podataka koje upotrebljavaju umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije te uspostavljaju mehanizme nadzora njihovog prikupljanja, pohrane, obrade i upotrebe.	2. Podacima koje ***upotrebljavaju*** ili ***proizvode visokorizične*** tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji upravljaju razvojni programeri, subjekti za uvođenje i korisnici u skladu s relevantnim ***nacionalnim, europskim i međunarodnim pravilima*** te relevantnim sektorskim i poslovnim protokolima. Konkretno, ako je to izvedivo, razvojni programeri i subjekti za uvođenje provode provjere kvalitete vanjskih izvora podataka koje upotrebljavaju umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije te uspostavljaju mehanizme nadzora njihovog prikupljanja, pohrane, obrade i upotrebe.

Or. en

Amandman 629
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 13. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Ne dovodeći u pitanje pravo na prenosivost i prava osoba čija je upotreba ***umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih*** tehnologija stvorila podatke, prikupljanje, pohrana, obrada i dijeljenje podataka te pristup podacima koje upotrebljava ili proizvodi umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti u skladu s relevantnim ***normama iz stavka 1.*** te s relevantnim sektorskim i poslovnim protokolima. Konkretno, razvojni	3. Ne dovodeći u pitanje pravo na prenosivost i prava osoba čija je upotreba ***visokorizičnih*** tehnologija stvorila podatke, prikupljanje, pohrana, obrada i dijeljenje podataka te pristup podacima koje upotrebljava ili proizvodi umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije koje se razvijaju, uvode ili upotrebljavaju u Uniji moraju biti u skladu s relevantnim ***nacionalnim, europskim i međunarodnim pravilima*** te s relevantnim sektorskim i poslovnim protokolima. Konkretno, razvojni programeri i subjekti

programeri i subjekti za uvođenje osiguravaju primjenu tih protokola tijekom razvoja i uvođenja ***umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih*** tehnologija, tako da jasno definiraju zahtjeve za obradu i odobravanje pristupa podacima koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, kao i svrhu, opseg i adresate obrade i odobravanja pristupa takvim podacima, pri čemu u svakom trenutku nad svim tim mora biti moguće provesti reviziju i pratiti sljedivost.

za uvođenje osiguravaju primjenu tih protokola tijekom razvoja i uvođenja ***visokorizičnih*** tehnologija, tako da jasno definiraju zahtjeve za obradu i odobravanje pristupa podacima koje te tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, kao i svrhu, opseg i adresate obrade i odobravanja pristupa takvim podacima, pri čemu u svakom trenutku nad svim tim mora biti moguće provesti reviziju i pratiti sljedivost.

Or. en

Amandman 630
Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 13.a
	Smjernice
	Komisija sastavlja smjernice za primjenu ove Uredbe kako bi posebno malim i srednjim poduzećima omogućila učinkovitu usklađenost s uvjetima utvrđenima u člancima od 9. do 13. ove Uredbe, istodobno smanjujući administrativna i druga opterećenja na najmanju moguću mjeru.

Or. de

Amandman 631
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Svaka država članica imenuje neovisno javno tijelo odgovorno za praćenje primjene ove Uredbe („nadzorno tijelo”). U skladu s člankom 7. ***stavcima 1. i 2.,*** svako nacionalno nadzorno tijelo ima odgovornost ***ocijeniti jesu li umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji tehnologije visokog rizika te, ako je to slučaj,*** ocijeniti i pratiti njihovu usklađenost s etičkim načelima iz ove Uredbe.	1. Svaka država članica imenuje neovisno javno tijelo odgovorno za praćenje primjene ove Uredbe („nadzorno tijelo”). U skladu s člankom 7. svako nacionalno nadzorno tijelo ima odgovornost ocijeniti i pratiti njihovu usklađenost s etičkim načelima iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 632
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara, Liesje Schreinemacher

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Svaka država članica imenuje neovisno javno tijelo odgovorno za praćenje primjene ove Uredbe („nadzorno tijelo”). U skladu s člankom ***7. stavcima 1. i*** 2.***,*** svako nacionalno nadzorno tijelo ima odgovornost ocijeniti ***jesu li umjetna inteligencija, robotika*** i ***s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji tehnologije visokog rizika te, ako je to slučaj, ocijeniti i pratiti njihovu usklađenost*** s etičkim načelima iz ove Uredbe.	1. Svaka država članica imenuje neovisno javno tijelo odgovorno za praćenje primjene ove Uredbe („nadzorno tijelo”). U skladu s člankom 2. svako nacionalno nadzorno tijelo ima odgovornost ocijeniti i ***pratiti sukladnost visokorizičnih tehnologija*** s etičkim načelima iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 633
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Svaka država članica imenuje ***neovisno javno tijelo odgovorno*** za praćenje primjene ove Uredbe ***(„nadzorno tijelo”)***. U skladu s člankom 7. stavcima 1. i 2., svako ***nacionalno*** nadzorno tijelo ima odgovornost ocijeniti jesu li umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije ***upotrebljavaju*** ili ***proizvode***, koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji tehnologije visokog rizika te, ako je to slučaj, ocijeniti i pratiti njihovu usklađenost s etičkim načelima iz ove Uredbe.	1. Svaka država članica imenuje ***neovisna javna tijela ili tijela s javnom svrhom koja su odgovorna*** za praćenje primjene ove Uredbe. U skladu s člankom 7. stavcima 1. i 2., svako ***nadležno*** nadzorno tijelo ima odgovornost ocijeniti jesu li umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije ***proizvode*** ili ***kojima će se one služiti***, ***a*** koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u Uniji tehnologije visokog rizika te, ako je to slučaj, ocijeniti i pratiti njihovu usklađenost s etičkim načelima iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 634
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Svaka država članica imenuje neovisno javno tijelo odgovorno za praćenje primjene ove Uredbe („nadzorno tijelo”). U skladu s člankom 7. stavcima 1. i 2., svako nacionalno nadzorno tijelo ima odgovornost ocijeniti jesu li umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u	1. Svaka država članica imenuje neovisno javno tijelo odgovorno za praćenje primjene ove Uredbe („nadzorno tijelo”). U skladu s člankom 7. stavcima 1. i 2., svako nacionalno nadzorno tijelo ima odgovornost ocijeniti jesu li umjetna inteligencija, robotika i s njima povezane tehnologije, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, koji se razvijaju, uvode i upotrebljavaju u

Uniji tehnologije visokog rizika te, ako je to slučaj, ocijeniti i pratiti njihovu usklađenost s ***etičkim*** načelima ***iz ove Uredbe***.	Uniji tehnologije visokog rizika ***s obzirom na etička načela utvrđena u ovoj Uredbi*** te, ako je to slučaj, ocijeniti i pratiti njihovu usklađenost s ***tim*** načelima.

Or. en

Amandman 635
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Svako nacionalno nadzorno tijelo nadzire provedbu zakonodavstva koje je na snazi i, ako je to primjenjivo, provedivih sektorskih propisa koji se primjenjuju ako je određena tehnologija prepoznata kao visokorizična tehnologija s obzirom na etička načela utvrđena u ovoj Uredbi. U tu svrhu nadzorna tijela surađuju sa sektorskim tijelima nadležnima za ocjenjivanje i praćenje umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući softver, algoritme i podatke koje upotrebljavaju ili proizvode takve tehnologije, te za osiguravanje njihove sukladnosti sa sektorskim zakonodavstvom.

Or. en

Amandman 636
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Svako nacionalno nadzorno tijelo doprinosi dosljednoj primjeni ove Uredbe u	2. Svako nacionalno nadzorno tijelo doprinosi dosljednoj primjeni ove Uredbe u

cijeloj Uniji. U tu svrhu nadzorna tijela u svakoj državi članici surađuju međusobno, s Komisijom i drugim relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije***, posebno u pogledu uspostave normi upravljanja iz članka 13. stavka 1.***	cijeloj Uniji. U tu svrhu nadzorna tijela u svakoj državi članici surađuju međusobno, s Komisijom i drugim relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije

Or. en

Amandman 637
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Svako ***nacionalno*** nadzorno tijelo doprinosi dosljednoj primjeni ove Uredbe u cijeloj Uniji. U tu svrhu nadzorna tijela u svakoj državi članici surađuju međusobno, s Komisijom i drugim relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije, posebno u pogledu uspostave normi upravljanja iz članka 13. stavka 1.	2. Svako ***nadležno*** nadzorno tijelo doprinosi dosljednoj primjeni ove Uredbe u cijeloj Uniji. U tu svrhu nadzorna tijela u svakoj državi članici surađuju međusobno, s Komisijom i drugim relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije, posebno u pogledu uspostave normi upravljanja iz članka 13. stavka 1.

Or. en

Amandman 638
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Nadležna nadzorna tijela služe kao prva kontaktna točka u slučajevima sumnje na diskriminirajuće postupanje ili kršenja drugih prava kao rezultat uporabe umjetne inteligencije i automatiziranih sustava za donošenje odluka te provode etičku evaluaciju takvih slučajeva u

	suradnji s drugim nadležnim tijelima u Uniji, posebno s Mrežom za suradnju u zaštiti potrošača, nacionalnim tijelima za zaštitu potrošača i civilnim društvom; omogućuju pojedincima sredstva za učinkovito osporavanje i ispravljanje štete uzrokovane takvom diskriminacijom ili kršenjima.

Or. en

Amandman 639
Stéphane Séjourné

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Svako nacionalno nadzorno tijelo odgovorno je za nadzor primjene normi upravljanja u području umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, među ostalim i povezivanjem s najvećim mogućim brojem dionika. U tu svrhu nadzorna tijela u svakoj državi članici osiguravaju forum za redovitu razmjenu informacija s dionicima.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 640
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Svako ***nacionalno*** nadzorno tijelo odgovorno je za nadzor primjene normi upravljanja u području umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, među ostalim i povezivanjem s najvećim mogućim brojem dionika. U tu	3. Svako ***nadležno*** nadzorno tijelo odgovorno je za nadzor primjene normi upravljanja u području umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, među ostalim i povezivanjem s najvećim mogućim brojem dionika. U tu

svrhu nadzorna tijela u svakoj državi članici osiguravaju forum za redovitu razmjenu informacija ***s*** dionicima.	svrhu nadzorna tijela u svakoj državi članici osiguravaju forum za redovitu razmjenu informacija ***i suradnju među*** dionicima ***iz akademske zajednice, sektora istraživanja, industrije, civilnog društva i pojedinačnih stručnjaka***.

Or. en

Amandman 641
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Svako ***nacionalno*** nadzorno tijelo pruža stručne i administrativne smjernice i potporu za opću provedbu etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi, uključujući malim i srednjim poduzećima i start-up poduzećima.	4. Svako ***nadležno*** nadzorno tijelo pruža stručne i administrativne smjernice i potporu za opću provedbu ***prava Unije u pogledu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija te*** etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi, uključujući ***poduzećima u području relevantnih istraživanja i razvoja, te*** malim i srednjim poduzećima i start-up poduzećima.

Or. en

Amandman 642
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Svako nacionalno nadzorno tijelo pruža stručne i administrativne smjernice ***i potporu*** za ***opću*** provedbu ***etičkih načela utvrđenih*** u ovoj Uredbi, ***uključujući*** malim i srednjim poduzećima i start-up poduzećima.	4. Svako nacionalno nadzorno tijelo pruža stručne i administrativne smjernice za provedbu ***usklađenog etičkog okvira utvrđenog*** u ovoj Uredbi, ***a posebno*** malim i srednjim poduzećima i start-up poduzećima.

Or. en

Amandman 643
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale provedbu etičkih načela utvrđenih u ovoj Uredbi.*** Države članice podupiru relevantne dionike i civilno društvo, i na razini Unije i na nacionalnoj razini, u njihovim naporima da osiguraju pravovremen, etički i informiran odgovor na nove prilike i izazove, posebno na one koji su prekogranične prirode, a koji proizlaze iz tehnološkog razvoja u području umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija.	6. Države članice podupiru relevantne dionike i civilno društvo, i na razini Unije i na nacionalnoj razini, u njihovim naporima da osiguraju pravovremen, etički i informiran odgovor na nove prilike i izazove, posebno na one koji su prekogranične prirode, a koji proizlaze iz tehnološkog razvoja u području umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija.

Or. en

Amandman 644
Emmanuel Maurel

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 14. – stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a Kako bi se osigurala primjena etičkih načela na cijelom području Unije te usklađeno funkcioniranje jedinstvenog digitalnog tržišta u području umjetne inteligencije, robotike i povezanih tehnologija, osniva se europska agencija. Uz koordinaciju s nacionalnim nadzornim tijelima, ta agencija razvija zajedničke kriterije i postupak prijave koji se odnose na izdavanje europske potvrde o sukladnosti s etičkim načelima na temelju zahtjeva koje podnose razvojni programeri, subjekti za uvođenje umjetne

	inteligencije i korisnici koji od nadležnog nadzornog tijela dotične države članice žele dobiti potvrdu o pozitivnoj ocjeni sukladnosti.

Or. fr

Amandman 645
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 15.	***Briše se.***
Prijava povreda i zaštita prijavitelja	
Direktiva (EU) 2019/1937[3] Europskog parlamenta i Vijeća[3] primjenjuje se na prijavljivanje povreda ove Uredbe i na zaštitu osoba koje prijavljuju te povrede.	
3Direktiva (EU) 2019/1937 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2019. o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije (SL L 305, 26.11.2019., str. 17.).	

Or. en

Amandman 646
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 15. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Direktiva (EU) 2019/1937 Europskog parlamenta i Vijeća[3] primjenjuje se na prijavljivanje povreda ove Uredbe i na zaštitu osoba koje prijavljuju te povrede.	***Briše se.***

3 3Direktiva (EU) 2019/1937 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2019. o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije (SL L 305, 26.11.2019., str. 17.).

Or. en

Amandman 647
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 16.	***Briše se.***
Izmjena Direktive (EU) br. 2019/1937	
Direktiva (EU) 2019/1937 mijenja se kako slijedi:	
(1) u članku 2. stavku 1. dodaje se sljedeća točka: ”	
(xi) razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija;”	
(2) u dijelu I. Priloga dodaje se sljedeća točka:	
„K. Članak 2. stavak 1. točka (a) podtočka xi. razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija:	
Uredba [XXX] Europskog parlamenta i Vijeća o etičkim načelima za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija.”	

Or. en

Amandman 648
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 16. – stavak 1. – točka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(1) u članku 2. stavku 1. dodaje se sljedeća točka: ”	***Briše se.***
(xi) razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija;”	

Or. en

Amandman 649
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 16. – stavak 1. – točka 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(2) u dijelu I. Priloga dodaje se sljedeća točka:	***Briše se.***
„K. Članak 2. stavak 1. točka (a) podtočka xi. razvoj, uvođenje i upotreba umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija:	
Uredba [XXX] Europskog parlamenta i Vijeća o etičkim načelima za razvoj, uvođenje i upotrebu umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija.”	

Or. en

Amandman 650
Emmanuel Maurel

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 17. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Komisija redovito preispituje razvoj	***U suradnji s Europskom agencijom za***

umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, te do [SL: unijeti datum tri godine nakon stupanja na snagu] i zatim svake tri godine Europskom parlamentu, Vijeću te Gospodarskom i socijalnom odboru podnosi izvješće o primjeni ove Uredbe, uključujući procjenu mogućnosti da se izmijeni njezino područje primjene.	***umjetnu inteligenciju, robotiku i s njima povezane tehnologije,*** Komisija redovito preispituje razvoj umjetne inteligencije, robotike i s njima povezanih tehnologija, uključujući računalne programe, algoritme i podatke koje takve tehnologije upotrebljavaju ili proizvode, te do [SL: unijeti datum tri godine nakon stupanja na snagu] i zatim svake tri godine Europskom parlamentu, Vijeću te Gospodarskom i socijalnom odboru podnosi izvješće o primjeni ove Uredbe, uključujući procjenu mogućnosti da se izmijeni njezino područje primjene.

Or. fr

Amandman 651
Stéphane Séjourné

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – članak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	„Članak 17.a
	Izvršavanje delegiranja ovlasti
	1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 2. stavka 3. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od (datum stupanja na snagu ove Uredbe).
	3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 2. stavka 3. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranog akta koji je već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 2. stavka 3. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od tri mjeseca od obavješćivanja Europskog parlamenta i Vijeća o tom aktu na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produljuje za tri mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 652
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – dio B – prilog (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	PRILOG
	Dva kriterija prema kojima se utvrđuje je li primjena umjetne inteligencije „visokorizična" su:
	umjetna inteligencija primjenjuje se u sektoru u kojem se može očekivati znatan rizik s obzirom na prirodu aktivnosti koje se obično provode (kao što su zdravstvo, promet, energetika i dijelovi javnog sektora, tj. migracije, socijalna sigurnost); te
	umjetna inteligencija primjenjuje se na način da je vjerojatno da će nastati znatni rizici (na primjer, upotreba umjetne

inteligencije koja proizvodi pravne ili druge značajne učinke na prava pojedinca ili koja predstavlja rizik u smislu smrti ili nematerijalne štete).

Or. en